

Narodna in univerzitetna knjižnica
v Ljubljani

111591







O R D I O

Providendi Infirmos.

Juxta Rituale Romano
Salisburgense.



Klagenfurti 1833.

Typis Joannis Leon.

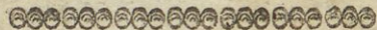
Vidimus opusculum hoc cui titulus: „Ordo providendi infirmos“ in usum animarum curatorum latino, germanico et slavico idiomate aecomodatum, aequè proinde, ut typis mandari queat, hisce approbamus. In quorum fidem praesentes Consistorialium Nostrorum subscriptione et sigilli episcopalis subimpressione jussimus communiri. Datae in Residentia Episcopali Gurcensi Klagenfurti die 7. Junii 1832.

Ad mandatum Celsissimi et Reverendissimi D. D. Ordinarii.

J. Mich. Achatz,
Canonicus Capituli Cathedralis Gurcensis et Cons. Episcop. Director.

Laurentius Wellwich,
SS. Theolog. Dr. For. Consiliarius
Eccles. Cancelarius Epis. et Canonicus
Strassburgensis.

29, MAR 1836



O R D O

Sacramentum Poenitentiae,
Communions et extremae
Uctionis Infirmis simul ad-
ministrandi.

Sacerdos ingrediens locum
infirmi dicat:

Pax huic domui. **R.** Et om-
nibus habitantibus in ea.

Deponat Sacramentum super
mensam, corporali supposito
Adoret genuflexus, omnibus in
genua procaecantibus. Asper-
gat aqua benedicta infirmum et
cubiculum in modum crucis,
dicens Antiphonam:

Asperges me Domine hysso-
po, et mundabor; lavabis me,
et super nivem dealbabor.

Miserere mei Deus secundum
magnam misericordiam tuam.

Gloria Patri &c. Sicut erat &c.

Asperges me Domine hysso-
po, et mundabor, lavabis me,
et super nivem dealbabor.

V. Adjutorium nostrum in no-
mine Domini.

R. Qui fecit coelum et terram.

V. Domine, exaudi orationem
meam.

R. Et clamor meus ad te veniat.

V. Dominus vobiscum.

R. Et cum spiritu tuo.

O r e m u s .

Exaudi nos, Domine sancte,
Pater omnipotens, aeterne Deus,
et mittere digneris sanctum An-
gelum tuum de coelis, qui cus-

todiat, foveat. protegat, visitet
 atque defendat omnes habitantes
 in hoc habitaculo. Per Christum
 Dominum nostrum. *R.* Amen.

Hic pro opportunitate dici
 possunt orationes aliquae lin-
 gua vernacula ex infra in ap-
 pendice positis.

His dictis, accedat ad infir-
 mum, et de gratia hujus divi-
 nae visitationis eum admoneat.
 — Si nondum confessus, aut
 iterum confessurus sit, omnibus
 exire jussis, eum ad confessio-
 nem disponat.

O r d o

excipiendi infirmi Confessionem.

Facta congruente exhortatione, cum aegrotò, si prudentia suaserit, preces quasdam persolvat. — Infirmo ad confessionem bene disposito benedictionem impertiat, dicens:

Dominus sit in corde tuo, et in labiis tuis, ut digne et competenter confitearis peccata tua, in nomine Patris, et Fi+lii et Spiritus sancti. Amen.

Confessionem attente audiat; — aegrotum in cognoscendis et recensendis peccatis adjuvet, et si necessarium censeat, ad confessionem generalem disponat.

Finita confessione inquiret :
 an iniqua bona possideat, aut
 occulta debita habeat? — an il-
 latae injuriae, calumniae, vel
 inimicitiae sit reus, aut voto
 quopiam obstrictus? — Prosten-
 tem de necessaria restitutione
 et reconciliatione paterna ca-
 ritate hortetur.

His rite dispositis pro aegro-
 tantis conditione et peccatorum
 gravitate ei salutarem poeniten-
 tiam injungat.

Demum illum absolvat, di-
 cens:

Misereatur tui omnipotens
 Deus, et dimissis peccatis tuis
 perducatur te ad vitam aeternam.
 Amen.

**Dextera versus poenitentem
 elevata:**

Indulgentiam, absolutionem,
 et remissionem peccatorum tuo-

rum tribuat tibi omnipotens et
 misericors Dominus. Amen.

Dominus noster Jesus Chri-
 stus te absolvat, et ego aucto-
 ritate ipsius te absolvo ab om-
 ni vinculo excommunicationis
 (*pro sacerdote: suspensionis*)
 et interdicti, in quantum pos-
 sum, et tu indiges. Deinde ego
 te absolvo a peccatis tuis, in
 nomine Patris † et Filii et Spiri-
 tus sancti. Amen.

Passio Domini nostri Jesu
 Christi, merita beatae Mariae
 Virginis, et omnium Sancto-
 rum, et quidquid boni feceris,
 et mali sustinueris, sint tibi in
 remissionem peccatorum, aug-
 mentum gratiae, et praemium
 vitae aeternae. Amen.

*Urgente aliqua necessitate,
 in periculo mortis dicere po-
 terit:*

Ego te absolvo ab omnibus censuris et peccatis, in nomine Patris † etc.

Peracta absolutione pro circumstantiis infirmum ad affectus doloris, propositi, et perfecti amoris excitet, et ad dignam communionem praeparet.

Signo campanulae caeteros intromittat, eosque hortetur, ut pro infirmo orent; et si fieri potest, cum eis opportunas preces vulgari sermone recitet.

O r d o ministrandi infirmis S. Communionem.

Minister, aut illo deficiente, ipse Sacerdos dicat.

Confiteor etc.

Sacerdos interim discooperit
pyxidem, et dicto: Confiteor,
facta genuflexione, subjungat
absolutionem dicens:

Misereatur etc. Indulgen-
tiam etc.

Genuflexione facta accipit
ss. Sacramentum de vasculo, et
supposito corporali, aut vasculo
ipso, ostendat illud infirmo, di-
cens lingua vernacula:

Ecce Agnus Dei, qui tollit
peccata mundi. Domine non
sum dignus, ut intres sub tec-
tum meum, sed tantum dic ver-
bo, et sanabitur anima mea.

Quae verba, ter repetita eti-
am infirmus saltem voce submis-
sa semel dicat lingua vernacula

Sacerdos dans ss. Eucharistiam infirmo per modum viatici, si probabile, quod eam non amplius sumere poterit, dicat:

Accipe frater (soror) viaticum Corporis Domini nostri Jesu † Christi, qui te custodiat ab hoste maligno, et perducatur in vitam aeternam. Amen.

Quando non per modum viatici, dicat modo ordinario:

Corpus Domini nostri Jesu † Christi custodiat animam tuam in vitam aeternam. Amen.

Quod si mors immineat, et periculum sit in mora, tunc dicto Misereatur etc. praedictis precibus omnibus aut ex parte omnis, statim viaticum praebetur.

**Postea Sacerdos mundet digi-
tos purificatorio, et ipse genu-
flexus dicat:**

O sacrum convivium, in quo
Christus sumitur, recolitur me-
moriam passionis ejus, mer- im-
pletur gratia, et futurae gloriae
nobis pignus datur.

Kyrie eleison. Christe eleison.
Kyrie eleison. Pater noster &c.

V. Et ne nos inducas in tenta-
tionem.

R. Sed libera nos a malo.

V. Salvum fac famulum tuum
(— am).

R. Deus meus sperantem in te.

V. Mitte ei auxilium de Sancto.

R. Et de Sion tuere eum (eam).

V. Esto ei Domine turris fortitu-
dinis.

R. A facie inimici.

V. Domine exaudi orationem
meam.

R. Et clamor meus ad te veniat.

V. Dominus vobiscum.

R. Et cum spiritu tuo.

O r e m u s.

Domine sancte Pater omnipotens aeternae Deus, te fideliter deprecamur, ut accipienti fratri nostro (sorori nostrae) sacrosanctum Corpus Domini nostri Jesu Christi Filii tui, tam corpori quam animae prosit ad remedium sempiternum: qui tecum vivit et regnat in unitate Spiritus sancti Deus, per omnia saecula saeculorum. Amen.

O r e m u s.

Protege Domine hunc famulum tuum (famulam tuam) subsidiis pacis, et B. Mariae V. patroniis confidentem a cunctis hostibus redde securum (securam).

Omnipotens sempiterne Deus, salus aeterna credentium, exaudi nos pro famulo tuo (famula tua) misericordiae tuae implorantes auxilium, ut reddita sibi sanitate, in Ecclesia tua gratiarum tibi referat actiones. Per Dominum nostrum Jesum Christum Filium tuum, &c.

Hic pro opportunitate dici possunt etiam orationes vernaculae, vel cum aegroto, aut cum circumstantibus pro illo, ut in appendice habentur.

His expletis si danda est, unctio extrema, accedat ad aegrotum, et suavi modo eum ad excipiendam illam disponat.

O r d o
ministrandi infirmis s. extre-
mam Uctionem cum prae-
cedentibus conjunctim.

Ante unctionem moneat adstantes, ut pro infirmo orent, tunc pro loco, tempore et adstantium numero et qualitate recitet saltem Psalmum ex duobus sequentibus unum, cum Litaniis consuetis, infra positis, lingua vernacula.

Antiphona. Ne reminiscaris.

Psalmus 50.

Miserere mei Deus; secundum magnam misericordiam tuam.

Et secundum multitudinem miserationum tuarum: dele iniquitatem meam.

Amplius lava me ab iniquitate mea: et a peccato meo munda me.

Quoniam iniquitatem meam ego cognosco: et peccatum meum contra me est semper.

Tibi soli peccavi et malum coram te feci: ut justificeris in sermonibus tuis, et vincas, cum judicaris.

Ecce enim in iniquitatibus conceptus sum: et in peccatis concepit me mater mea.

Ecce enim veritatem dilexisti: incerta, et occulta sapientiae tuae manifestasti mihi.

Asperges me hyssopo, et mundabor: lavabis me, et super nivem dealbabor.

Auditui meo dabis gaudium, et laetitiam: et exultabunt ossa humiliata.

Averte faciem tuam a pecca-

tis meis: et omnes iniquitates meas dele.

Cor mundum crea in me, Deus: et spiritum rectum innova in visceribus meis.

Ne projicias me a facie tua: et Spiritum sanctum tuum ne auferas a me.

Redde mihi laetitiam salutaris tui: et spiritu principali confirma me.

Docebo iniquos vias tuas: et impii ad te convertentur:

Libera me de sanguinibus Deus, Deus salutis meae: et exultabit lingua mea justitiam tuam.

Domine, labia mea aperies; et os meum annuntiabit laudem tuam.

Quoniam si voluisses sacrificium, dedissem utique: holocaustis non delectaberis.

Sacrificium Deo spiritus contritulus: cor contritum, et humiliatum Deus non despicias.

Benigne fac Domine in bona voluntate tua Sion: ut aedificentur muri Jerusalem.

Tunc acceptabis sacrificium justitiae, oblationes et holocausta: tunc imponent super altare tuum vitulos.

Gloria Patri &c. Sicut erat &c.

Psalmus 139.

De profundis clamavi ad te, Domine: Domine exaudi vocem meam.

Fiant aures tuae intendentes in vocem deprecationis meae.

Si iniquitates observaveris Domine: Domine, quis sustinebit?

Quia apud te propitiatio est

et propter legem tuam sustinui te, Domine.

Sustinuit anima mea in verbo ejus, speravit anima mea in Domino.

A custodia matutina usque ad noctem speret Israel in Domino.

Quia apud Dominum misericordia, et copiosa apud eum redemptio.

Et ipse redimet Israel ex omnibus iniquitatibus ejus.

Gloria Patri &c. Sicut erat &c.

Antiph. Ne reminiscaris Domine delicta nostra, vel parentum nostrorum: neque vindictam sumas de peccatis nostris.

Tunc dicuntur Litaniae consuetae pro aegrotis lingua vernacula, ut infra in appendice.

His peractis accedat ad infirmum, et extensa dextera, fa-

**ciat ter signum crucis super eam,
dicens :**

In nomine Pa **+**tris, et Fi **+**
lii, et Spiritus **+** sancti, extin-
guatur in te omnis virtus dia-
boli, per impositionem manu-
um nostrarum, et per invoca-
tionem omnium sanctorum An-
gelorum, Archangelorum, Pa-
triarcharum, Prophetarum, Apo-
stolorum, Martyrum, Confes-
sorum, Virginum atque omnium
Sanctorum. Amen.

**Deinde intincto pollice in
Oleo sancto, in modum crucis
ungit infirmum in partibus hic
subscriptis, aptando proprio lo-
co verba in hunc modum :**

Ad Oculos.

Per istam sanctam **+** unctio-
nem, et suam piissimam mise-

ricordiam, indulgeat tibi Dominus, quidquid deliquisti per visum: In nomine Patris, et Filii, et Spiritus sancti. Amen.

Post quamlibet unctionem tergat loca inuncta novo globulo bombacii, vel rei similis, et in vase mundo reponat, quæ postea comburantur, cineresque, si fieri possit, in Sacrarium præjiciantur.

Ad Aures.

Per istam sanctam unctionem, et suam piissimam misericordiam, indulgeat tibi Dominus, quidquid deliquisti per auditum. In nomine Patris et Filii et Spiritus sancti. Amen.

Ad Nares.

Per istam sanctam † unctio-
nem, et suam piissimam mise-
ricordiam, indulgeat tibi Domi-
nus, quidquid deliquisti per odo-
ratum. In nomine Patris, et
Fi † lii, et Spiritus sancti. Amen.

Ad os compressis labiis.

Per istam sanctam † unctio-
nem, et suam piissimam mise-
ricordiam, indulgeat tibi Domi-
nus, quidquid deliquisti per gu-
stum et locutionem. In nomine
Patris, et Fi † lii, et Spiritus
sancti. Amen.

Ad Manus.

Per istam sanctam † unctio-
nem, et suam piissimam mise-
ricordiam, indulgeat tibi Domi-
nus, quidquid deliquisti per tac-
tum. In nomine Patris et Fi † lii,
et Spiritus sancti. Amen.

Sacerdotibus manus non interiorius, sed exteriorius inunguntur.

Ad Pedes.

Per istam sanctam † unctionem, et suam piissimam misericordiam, indulgeat tibi Dominus, quidquid deliquisti per gressum. In nomine Patris et Filii et Spiritus sancti. Amen.

Ad Lumbos, sive Renes.

Per istam sanctam † unctionem, et suam piissimam misericordiam, indulgeat tibi Dominus, quidquid deliquisti per lumborum delectationem. In nomine Patris et Filii, et Spiritus sancti. Amen.

Haec unctio ultima omittitur semper in foeminis, et etiam

in viris pro ratione circumstan-
tiarum.

Quibus peractis, et digitis
ablutis, dicit:

Kyrie eleison. Christe eleison.

Kyrie eleison. Pater noster &c.

V. Et ne nos inducas in tenta-
tionem.

R. Sed libera nos a malo.

V. Salvum (salvam) fac servum
tuum (famulam tuam).

R. Deus meus sperantem in te.

V. Mitte ei auxilium de Sancto,

R. Et de Sion tuere eum (eam).

V. Esto ei Domine turris forti-
tudinis.

R. A facie inimici.

V. Nihil proficiat inimicus in eo
(ea).

R. Et Filius iniquitatis non ap-
ponat nocere ei.

V. Domine exaudi orationem
meam.

R. Et clamor meus ad te veniat.

Dominus vobiscum.

Et cum Spiritu tuo.

O r e m u s .

Domine Deus, qui per Apostolum tuum Jacobum locutus es: Infirmatur quis in vobis, inducat presbyteros Ecclesiae et orent super eum; ungentes eum Oleo in nomine Domini, et oratio fidei salvabit infirmum, et alleviabit eum Dominus, et si in peccatis sit, remittentur ei: cura, quaesumus, Redemptor noster, gratia sancti Spiritus languores istius infirmi (— ae) ejusque sana vulnera, et dimitte peccata, atque dolores cunctos mentis et corporis ab eo (ea) expelle, plenamque interius et exterius sanitatem misericorditer redde, ut ope

miseri cordiae tuae i restitutus
 (—ta) ad pristina reparetur
 officia. Qui cum Patre et Spiri-
 tu sancto vivis et regnas, Deus
 in saecula saeculorum. Amen.

O r e m u s.

Respice, quaesumus Domine,
 famulum (—am) tuum (—am)
 in infirmitate sui corporis
 fatiscentem, et animam refove
 quam creasti: ut, castigationi-
 bus, emendatus (—ta), se
 tua sentiat medicina salvatum
 (—tam). Per Christum Domi-
 num nostrum. Amen.

O r e m u s.

Domine sancte, Pater omni-
 potens, aeterne Deus, qui be-
 nedictionis tuae gratiam aegris
 infundendo corporibus, factu-

ram tuam multiplici pietate ex-
 stodis, ad invocationem tui no-
 minis benignus assiste, ut famu-
 lum (—am) tuum (—am) ab
 aegritudine liberatum (—am)
 et sanitate donatum (—am) dex-
 tera tua erigas, virtute confir-
 mes, potestate tuearis, atque
 Ecclesiae tuae sanctae cum om-
 ni desiderata prosperitate resti-
 tuas. Per Christum Dominum
 nostrum Amen.

**Deinde assumpta imagine s.
 Crucis facit super infirmum se-
 quentes benedictiones, dicens:**

Dominus noster Jesus Chri-
 stus apud te sit, ut te de + fen-
 dat; intra te sit, ut te refi + ciat;
 circa te sit, ut te con + servet;
 ante te sit, ut te de + ducat:
 post te sit, ut te con + fortet;
 super te sit, ut te undique mu-
 niat et benedi + cat. Spiritus

sanctus descendat, et maneat
super te. Amen.

V. Propitietur Dominus cunctis
iniquitatibus tuis.

R. Amen.

V. Et sanet omnes languores
tuos.

R. Amen.

V. Redimatque de interitu vi-
tam tuam.

R. Amen.

Et faciat in omnibus bonis
desiderium tuum. Qui solus in
Trinitate unus Deus vivit, et
regnat in saecula saeculorum.
Amen.

Pax tecum.

**Postea extendat dexteram
vel, si commode potest, tanga
caput ipsius infirmi, dicendo:**

Sanet te Deus Pater, qui te
creavit in carne. Sanet te Fi-
lius, qui pro te passus est in
cruce. Sanet te Spiritus sanc-

tus, qui tibi infusus est in baptis-
tismate.

Sancta et laudabilis Trinitas,
unus Deus, gratiam suam ad
profectum salutis animae et
corporis in te augeat, et ab
omni malo te liberet, ac in bo-
no jugiter conservet. Qui vi-
vit et regnat in saecula saecu-
lorum. Amen.

**Hic preces quaedam lingua
vernacula, si consultum videtur,
ex appendice adduci possunt.**

Ad extremum, pro personae
qualitate, salutaria monita bre-
viter praebeantur, prouti ne-
cessarium fore videbitur. — Qui-
bus finitis infirmus aqua bene-
dicta aspergatur. Si altera par-
ticula ss. Sacramenti superfue-
rit, facta genuflexione ei be-
nedictio impertiatur, et consue-

tas orationes recitans discedat
Sacerdos.

O r d o

ministrandi Sacramentum ex-
tremæ Uctionis separatim.

Cum perventum fuerit ad lo-
cum infirmi, Sacerdos intrans
cubiculum, dicit:

Pax huic domui. **R.** Et om-
nibus habitantibus in ea.

Deposito s. Oleo super men-
sa, superpelliceo, stolaeque vio-
acea indutus, Crucem aegroto
deosculandam porrigat: — aqua
benedicta aspergat, dicens:

Asperges me, &c. ut supra.

Competenti admonitione facta,
si aegrotus confiteri voluerit,
audiat illum: ut supra notatur.

**Postea stans versus aegrotum
dicat:**

V. Adjutorium nostrum in no-
mine Domini.

R. Qui fecit coelum et terram.

V. Dominus vobiscum.

R. Et cum Spiritu tuo.

O r e m u s.

Introeat, Domine Jesu Chri-
ste, domum hanc sub nostrae
humilitatis ingressu, aeterna fe-
licitas, divina prosperitas, se-
rena laetitia, caritas fructuosa,
sanitas sempiterna; effugiat ex
hoc loco accessus daemonum;
adsint Angeli pacis, domumque
hanc deserat omnis maligna
discordia. Magnifica, Domine,
super nos nomen sanctum tu-
um, et benedic † nostrae con-

versationi, sanctifica nostrae hu-
 militatis ingressum: qui sanctus
 et pius es, et permanes cum
 Patre, et Spiritu sancto in sae-
 cula saeculorum. Amen.

Oremus, et deprecemur Do-
 minum nostrum Jesum Chri-
 stum, ut benedicendo benedi-
 cat † hoc tabernaculum, et om-
 nes habitantes in eo: et det eis
 Angelum bonum eustodem, et
 faciat eos sibi servire ad consi-
 derandum mirabilia de lege sua,
 avertat ab eis omnes contrarias
 potestates, eripiat eos ab omni
 formidine, et ab omni pertur-
 batione, ac sanos in hoc taber-
 naculo custodire dignetur. Qui
 cum Patre et Spiritu sancto vi-
 vit et regnat Deus in saecula
 saeculorum. Amen.

O r e m u s .

Exaudi nos, Domine sancte,
 Pater omnipotens, aeternus Deus,
 et mittere digneris sanctum An-
 gelum tuum de coelis, qui cu-
 stodiat, foveat, protegat, visi-
 tet, atque defendat omnes ha-
 bitantes in hoc habitaculo. Per
 Christum Dominum nostrum.
 Amen.

Quae orationes, si tempus
 non patiatur, ex parte, vel in
 totum poterunt omitti. Tum de
 more dicto Confiteor, latino vel
 vulgari sermone, Sacerdos dicat:

Misereatur &c. Indulgen-
 tiam † &c.

Postea pro loco, tempore,
 adstantium qualitate, recitanda
 preces; et omnia reliqua ut su-
 pra pag. 15.

Benedictio Apostolica

in articulo mortis, seu Absolutio generalis.

Sacerdos ingrediens cubiculum infirmi, dicat; Pax huic domui &c. ut supra pag. 3, dein aspergat aegrotum et circumstantes aqua benedicta, dicendo: Asperges, ut ibid. Necessariis monitis aegroto factis, aut audita ejus confessione, dicat:

V. Adjutorium nostrum in nomine Domini.

R. Qui fecit coelum et terram.

Antiph. Ne reminiscaris, Domine, delicta famuli tui (ancillae tuae), neque vindictam sumas de peccatis ejus.

Kyrie eleison. Christe elei-
son. Kyrie eleison. Pater no-
ster &c.

V. Et ne nos inducas in ten-
tationem.

R. Sed libera nos a malo.

V. Salvum (—am) fac servum
tuum (ancillam tuam).

R. Deus meus sperantem in te.

V. Domine, exaudi orationem
meam.

R. Et clamor meus ad te veniat.

V. Dominus vobiscum.

R. Et cum spiritu tuo.

O r e m u s .

Clementissime Deus, Pater
misericordiarum, et Deus totius
consolationis, qui neminem vis
perire in te credentem atque
sperantem, secundum multitudi-
nem miserationum tuarum, re-

spice propitius famulum tuum **N.**
 quem tibi vera fides et spes
 christiana commendant. Visita
 eum in salutari tuo, et per Uni-
 geniti tui passionem et mortem
 omnium ei delictorum suorum
 remissionem et veniam clemen-
 ter indulge, ut ejus anima in
 hora exitus sui te judicem propi-
 tium inveniat, et in sanguine
 ejusdem Filii tui ab omni ma-
 cula abluta, transire ad vitam
 mereatur aeternam. Per eun-
 dem Christum Dominum nostrum.
 Amen.

Dicte Confiteor. Misereatur.
 Indulgentiam &c. **Dicat:**

Dominus noster Jesus Chri-
 stus, Filius Dei vivi, qui beato
 Petro Apostolo suo dedit pote-
 statem ligandi atque solvendi,

per suam piissimam misericordiam recipiat confessionem tuam, et restituat tibi stolam primam, quam in baptismo recepisti; et ego facultate mihi ab Apostolica Sede tributa, indulgentiam plenariam et remissionem omnium peccatorum tibi concedo. In nomine Patris † &c.

Per sacrosancta humanae reparationis mysteria remittat tibi omnipotens Deus omnes praesentis et futurae vitae poenas, paradisi portas aperiat, et ad gaudia sempiterna perducatur. Amen.

Benedicat te omnipotens Deus, Pater et Filius, et Spiritus sanctus. Amen.

Si vero infirmus sit adeo morti proximus, ut neque confessionis generalis faciendae, neque prae-

missarum precum recitandarum tempus suppetat, statim ei Sacerdos benedictionem impertiat.

Commendatio Animae.

Sacerdos moribundo assistens praebeat ei Crucifixi imaginem deosculandam: verbis efficacibus eum ad spem aeternae salutis erigat; flexis genibus eum circumstantibus Litanias et alias preces congruentes recitet; &c. Moribundo jam agonisante, dicat:

Proficiscere, anima christiana, de hoc mundo in nomine Dei Patris omnipotentis, qui te creavit: in nomine Jesu Christi Filii Dei vivi, qui pro te passus est; in nomine Spiritus sancti, qui in te effusus est; in nomine Angelorum et Archange-

lorum; in nomine Thronorum et
 Dominationum; in nomine Prin-
 cipatum [et Potestatum; in
 nomine Cherubim et Seraphim;
 in nomine Patriarcharum et Pro-
 phetarum; in nomine sanctorum
 Apostolorum et Evangelistarum;
 in nomine sanctorum Martyrum
 et Confessorum; in nomine sanc-
 torum Monachorum et Eremita-
 rum; in nomine sanctarum Vir-
 ginum, et omnium Sanctorum et
 Sanctarum Dei; hodie sit in
 pace locus tuus, et habitatio
 tua in sancta Sion.

Per eundem Christum Do-
 minum nostrum. Amen.

In expiratione.

**Cum tempus expirandi in-
 stiterit, inter caetera pia suspi-
 ria haecce agonizanti clara,**

tamen moderata voce pronun-
tiari possunt.

In manus tuas, Domine, com-
mendo spiritum meum. — Domi-
ne Jesu Christé, suscipe spiri-
tum meum. — Sancta Maria,
ora pro me. — Maria, mater
gratiae, mater misericordiae, tu
me ab hoste protege, et hora
mortis suscipe. — Jesu! Jesu!
Jesu! &c.

Si videbitur, haec et similia
saepius repetat.

Egressa anima.

Egressa anima de corpore
statim dicatur:

R. Subvenite Sancti Dei, oc-
currite Angeli Domini, sus-
cipientes animam ejus, offe-
rentes eam in conspectu Al-
tissimi.

V. Suscipiat te Christus, qui vocavit te, et in sinum Abrahae Angeli deducant te.

R. Suscipientes animam ejus, offerentes eam in conspectu Altissimi.

V. Requiem aeternam dona ei Domine.

R. Et lux perpetua luceat ei. Offerentes eam in conspectu Altissimi.

Kyrie eleison. Christe eleison.

Kyrie eleison. Pater noster &c.

V. Et ne nos inducas in tentationem.

R. Sed libera nos a malo.

V. Requiem aeternam dona ei Domine.

R. Et lux perpetua luceat ei.

V. A porta inferi.

R. Erue, Domine, animam ejus.

V. Requiescat in pace.

R. Amen.

R. Domine, exaudi orationem meam.

R. Et clamor meus ad te veniat.

V. Dominus vobiscum.

R. Et cum Spiritu tuo.

O r e m u s.

Tibi, Domine, commendamus animam famuli tui, (familiae tuae) **R.** ut defunctus (—a) saeculo tibi vivat, et quae per fragilitatem carnis humana conversatione peccata commisit, tu venia misericordissimae pietatis absterge. Per Christum Dominum nostrum.

R. Amen.

G e b e t h e

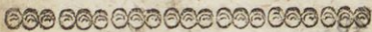
f ü r

K r a n k e

bei dem Empfange der
heiligen Sterbsakramente.

7 „Selig sind jene Knechte, die der Herr, wenn er kommt, wachend findet. — — Also seyd auch ihr bereit; denn des Menschen Sohn wird zu einer Stunde kommen, da ihr es nicht vermuthet.“

Luk. 12; 37. 40.



G e b e t e

nach dem Eintritte in's
Krankenzimmer.

V. Herr! siehe, den du lieb hast,
der liegt krank.

R. Ich werde kommen, spricht der
Herr, und ihn gesund machen.

Lasset uns beten.

Liebevoller Heiland, Jesus Chri-
stus! der du einstens in dem Hau-
se des Zachäus eingekehrt, und zu
ihm gnadenvoll gesprochen hast:
„Heute ist diesem Hause Heil wie-
derfahren;“ lasse auch den heuti-
gen Tag diesem Hause, beson-
ders aber unserm kranken Bruder
(Schwester) zum Heile werden.

Komme, o Jesu, du himmlischer
 Arzt! und mache zuerst seine Seele
 gesund; stärke aber auch seinen
 Leib zur Ehre deines heiligen Na-
 mens, und zu seinem Seelenheile,
 damit ihm diese Krankheit nicht
 zum Tode, sondern zum ewigen
 Leben gereiche.

V. Mach selig deinen Diener
 (Dienerin).

R. Der auf dich hoffet, o mein
 Gott!

V. Herr! sende ihm Hülfe von
 deinem Heiligthume.

R. Und von Sion aus beschütze ihn.

V. Herr! erhöre unser Gebeth.

R. Und laß unser Rufen zu Dir
 kommen.

Lasset uns beten.

Gott! der du die Tage unseres
 Lebens gezählt, und den ersten,
 wie den letzten Augenblick dessel-

ben bestimmt hast, nimm an unser Gebeth, welches wir Dir für diesen deinen kranken Diener darbringen, und deine Erbarmung anrufen, damit wir, die wir seiner Gefahr wegen besorgt sind, uns seiner Genesung erfreuen mögen. Durch Jesum Christum unsern Herrn, deinen Sohn, der mit Dir lebet und regieret in Einigkeit des heiligen Geistes, Gott von Ewigkeit zu Ewigkeit. Amen.

Vor der Beicht.

Mit dem Kranken.

Barmherziger Gott, — himmlischer Vater! — der du nicht den Tod — des Sünders willst, — sondern — daß er sich — bekehre und lebe; — erbarme dich meiner! — Unzählbar sind — deine Wohl-

thaten, — die ich von dir —
 empfangen habe; — aber verwei-
 schwendet — habe ich sie — wie
 der verlorne Sohn, — und dich
 so oft — durch meine Sünden —
 schwer beleidiget. — — Ich will
 zu dir — zu meinem Vater —
 wieder zurückkehren. — Mit reue-
 vollem Herzen — will ich dir —
 in dieser Beicht sagen: — Vat-
 ter! — ich habe gesündigt —
 ich bin nicht werth — dein Kind
 zu heißen; — doch nimm mich
 wieder auf — in die Arme —
 deiner unendlichen — Barmherzi-
 gkeit, — und verstoße nicht —
 einen reumüthigen Sünder. —
 Liebster Jesus — erbarme dich
 meiner. — — Ich war bis jetzt
 — ein ungehorsames, — un-
 treues Schäflein, habe dich vernach-
 lassen — und bin auf dem Wege
 — der Sünde gewandelt. —

Du rufest mich — durch diese Krank-
 heit — wieder zu Dir. — Ich will
 deiner Stimme — willig folgen; —
 wiepreche heute — durch deinen Prie-
 ster — auch zu mir — die trostvol-
 len Worte: — „Deine Sünden —
 sind dir vergeben.“ — — Göttlicher
 Geist, — du Geist alles Trostes —
 einer Seele, — erbarme dich
 meiner! — Du hast mich geheiligt —
 durch die Sacramente der Taufe, — mich
 ausgerüstet — mit der heiligma-
 chenden Gnade, — und mich zum
 Kinde — Gottes gemacht. — Diese
 Gnade — habe ich verloren; —
 durch deinen Leib, — deinen Tempel —
 durch die Sünde entheiligt, — und
 mich so — der ewigen Strafe —
 schuldig gemacht. — Mein Gewis-
 sen — will ich nun reinigen, —
 und mich mit Gott — wieder versöh-
 nen, — und erretten — meine
 arme Seele. — Ich will Rechnung

machen, will alles bekennen —
 meinem Herrn und Gott; — denn
 vielleicht — ist schon diese — die
 letzte Beicht — meines Lebens. —
 Erleuchte mich — o heiliger Geist!
 — mit deiner Gnade — und stehe
 mir bei, — damit ich ganz — meine
 Sünden erkenne, und aufrichtig
 beichte; — mit Magdalena beweine,
 — mit dem heiligen Petrus
 — Verzeihung erhalte, und mit
 dem reinigen — Mörder am Kreuze
 — mich im Himmel — einstens
 erfreue.

— Heilige Maria, — Mutter der
 Barmherzigkeit, — du Zuflucht der
 Sünder, — du Heil der Kranken!
 — bitte für mich! — Heiliger
 Schutzengel, — und alle lie-
 ben Heiligen Gottes, — bittet für
 mich, — und helfet mir — durch
 eure Fürsprache — zurückkehren,

— zu meinem Gott, — um auf
 ewig mit ihm — vereinigt zu blei-
 ben, — und mich mit euch — ewig
 seiner zu freuen. Amen.

Nach der Beicht.

Lieber Vater, — du Gott der
 Erbarmungen! — dir sey ewig —
 Preis und Dank. — Meine Seele —
 lobe dich, — und Alles — was in
 mir ist — preise deinen heiligen
 Namen. — Nur hast du mir —
 meine Sünden vergeben, — mich
 aufgenommen — zu deinem Kinde,
 — wieder kann ich dich — Vater
 nennen. — Die Engel im Himmel
 freuen sich, — und meine Mut-
 ter — deine heilige Kirche — froh-
 locket, — daß ich wieder — durch
 das heilige Sakrament der Buße —
 ein Freund Gottes — geworden bin.
 — Der süße Friede — meiner See-

le — kehret wieder zurück, — dem
 mir die Sünde geraubt. — Treu
 will ich bleiben — in dem Hause —
 meines himmlischen Vaters, —
 treu vollziehen — seinen heiligen
 Willen. — Allen Feinden — will
 ich vergeben, — die mir je — et-
 was Uebles gethan. — Geduldig —
 nehme ich das Kreuz — meines
 Leidens auf mich, — und will es
 tragen — im Geiste der Buße — so
 lange Gott will. — Ich bringe Alles
 — was ich habe, — Gott zum
 Opfer dar. — Auch mein Leben —
 bin ich bereit — hin zu geben; —
 nur sein heiliger — Wille geschehe!

Laß mich, o Vater! — würdige
 Früchte — der Buße bringen, —
 durch die Verdienste — deines Soh-
 nes, — der für mich — sein Blut
 vergoß; — durch die Fürbitte —
 seiner Mutter — und aller Heili-
 gen. Amen.

Vorbereitung

zur heiligen Kommunion.

Großer Gott, — was ist der Mensch, — daß du seiner gedenkest; — und was bin ich, — armes Menschenkind, — daß du mich heimsuchest, — bei mir zu wohnen, — und ewig mit mir — vereint zu bleiben. — Du Unendlicher, — den die Himmel nicht fassen, — würdigest dich — zu mir zu kommen.

G l a u b e.

O mein Jesu! — ich glaube fest — dich zu empfangen, — der du einst — aus Liebe zu mir — in der Krippe gelegen, — am Kreuze gestorben, — der du jetzt — im Himmel thronst — in der Herr-

lichkeit — deines Vaters, — und
 einst kommen wirst — uns alle
 zu richten. — „Mein Fleisch
 — ist wahrhaft eine Speise, —
 mein Blut — ist wahrhaft ein
 Trank. — Wer mein Fleisch isst,
 — und mein Blut trinkt, — der
 hat von mir — das ewige Le-
 ben.“ — Dieß sind, o Jesu! —
 deine Worte; — und du hast Worte
 — des ewigen Lebens. — O wie be-
 seligend — ist für mich — dieser
 heilige Glaube! — Himmel und
 Erde — werden vergehen, —
 doch deine Worte — bleiben
 ewig. — O Gott! — stärke
 mich — in diesem Glauben, —
 bis ich einst schaue — und ge-
 nieße — von Angesicht — zu
 Angesicht, — was ich hier glaube.

H o f f n u n g.

Mein Erlöser! — sieh, ich bin schwach!, — und ohne Hülfe im Thale der Thränen. — Du bist mein Helfer, — und mein Tröster, — meine Hoffnung, — und mein Vertrauen. — Versprochen hast du: — „Wer mein Fleisch ißt, — und mein Blut trinkt, — der bleibt in mir, — und ich in ihm! — ich werde ihn auf-erwecken — am jüngsten Tage“ — Dich genießen werde auch ich — in der Gestalt — des Brotes hier, — und einstens dort — von Angesicht — zu Angesicht — im Himmelreiche. — Du bist das Brot, — das vom Himmel gekommen, — als eine Speise — zum ewigen Leben. — Wer auf dich hoffet — wird nicht zu Schande. — Stärke, o Jesu! — meine

Hoffnung, — bis ich dich einstens
 — vollends besitze, — dich, den
 meine Seele — ewig verlangt.

L i e b e.

Jesu! — du meine Liebe! —
 ich liebe dich. — Aus Liebe zu
 mir — bist du Mensch geworden,
 — hast für mich — auf Erden
 gelitten, — und bist am Kreuze
 — gestorben für mich. — Nie-
 mand hat — eine größere Liebe,
 — als der sein Leben — für sei-
 nen Bruder gibt; — und dieses
 hast du — für mich gethan. —
 Aus Liebe zu mir — suchest du
 mich — im allerheiligsten — Al-
 tarssakramente — jetzt in meiner
 — Krankheit heim, — mich zu
 trösten — und zu erquicken. —
 O mein Jesu! — diese Liebe —
 habe ich Sünder — nicht ver-

dient. — Nun aber — will ich
 dich lieben — im Leben — und
 im Tode. — Nichts soll mich
 scheiden — von deiner Liebe; —
 du hast mich ja — zuerst geliebt.
 — Aus Liebe zu dir — liebe ich
 alle meine Mitmenschen, — auch
 meine Feinde; — trage geduldig
 meine Leiden, — bin bereit —
 noch ferner zu leben, — und
 auch zu sterben — aus Liebe zu
 dir. — Entzünde in mir — jene
 Liebe, — die mich würdig macht
 — dich zu empfangen — hier in
 diesem Liebesmahle, — bis ich
 mit dir — — in deiner Liebe —
 einstens auf ewig — vereinigt
 bleibe.

D e m u t h.

Allmächtiger Herr, — du Kö-
 nig des Himmels, — den Mil-

lionen — Engel anbethen, —
 du willst bei mir — Wohnung
 nehmen, — der ich Staub — und
 Asche bin! — Ich habe nichts —
 was deiner Majestät — würdig
 wäre, — und bin nicht werth,
 — daß du eingehest — unter
 mein Dach, — aber bedürftig —
 dich zu empfangen, — der du
 mein Trost — und Helfer bist.
 — Darum, Allmächtiger! —
 sprich nur ein Wort, — so wird
 gewürdiget — meine Seele —
 dich aufzunehmen.

S e h n s u c h t.

Sieh, mein Heiland! — mei-
 ne Seele — dürstet nach dir, —
 wie der Hirsch — nach der kühl-
 len Brunnquelle. — Was habe
 ich o Herr! — hier auf Erden —
 ohne dich; — was suche ich im

Himmel, — als dich allein. —
 So komme, — du Lamm Got-
 tes, und nehme von mir — die
 Sünden der Welt. — Nimm Al-
 les hin, — was mein ist; — gib
 mir das — was dein ist; — nimm
 mich hin, — und gib mir dich!
 — Komme bald — o himmlischer
 Arzt! — zu mir Kranken, und
 heile mich; — göttlicher Heiland
 — zu mir Elenden, — und hilf
 mir; — Erlöser der Menschen —
 zu mir Leidenden, — und rette
 mich. — Komm in mein Herz, —
 komm o Herr! — mein Gott und
 mein Alles! — Göttlicher Bräu-
 tigan — meiner Seele, — komm
 zu mir! — damit du mit mir —
 und ich mit dir — vereinigt blei-
 be. Amen.

(Mit den Umstehenden.)

L i t a n e y

z u m

allerheiligsten Altarsfakramente.

Herr, erbarme dich unser!

Christus, erbarme dich unser!

Herr, erbarme dich unser!

Christus, höre uns!

Christus, erhöre uns!

Gott Vater vom Himmel!

Gott Sohn, Erlöser der Welt,

Gott heiliger Geist!

Heilige Dreyfaltigkeit, ein einiger Gott!

Jesus, du wahrer Gott und Mensch zugleich!

Jesus, im allerheiligsten Altarsfakramente gegenwärtig!

Jesus, unter der Gestalt des Brotes verborgen!

Erbarme dich feiner (ihrer)!

Jesus, du wahre Engelspeise!

Jesus, du lebendiges Brot, das vom Himmel gekommen!

Jesus, du Seelenspeise zum ewigen Leben!

Jesus, du unsere Zuflucht und Hilfe!

Jesus, du Trost der Bedrübten!

Jesus, du Stärke der Schwachen!

Jesus, du Heil der Kranken!

Jesus, der du den Knecht des Hauptmanns gesund gemacht!

Jesus, der du das kranke Weib, das dich berührte, vom 12-jährigen Blutflusse befreiet!

Jesus, der du den 38-jährigen Kranken mit deinem Worte geheilet hast!

Jesus, du Helfer der Sterbenden!

Jesus, du Wegzehrung der Scheidenden!

Erbarme dich, heiliger (Ihrer)!

Jesus, du Besieger des Todes!
 Jesus, der du den Jüngling
 zu Naim der weinenden
 Mutter wieder lebendig zu-
 rückgegeben.

Jesus, der du die Tochter des
 Jairus vom Todesschlaf
 auferwecket hast.

Jesus, der du den Lazarus
 nach 4 Tagen aus dem Grabe
 wieder zum Leben gerufen.

Jesus, der du für uns am
 Kreuze gestorben.

Jesus, der du für uns im
 Grabe gelegen.

Jesus, der du am dritten Ta-
 ge wieder auferstanden bist.

Jesus, der du einstens auch uns
 vom Tod erwecken wirst!

Erbarme dich meiner (Ihrer)!

Sey uns gnädig! R. Verschone
 uns o Herr!

Sey uns gnädig! R. Erhöre uns
o Herr!

Vor dem Unglauben an deine
Gegenwart im h. h. Altars-
sakramente.

Vor dem unwürdigen Empfän-
ge deines heil. Leibes.

Vor der Ungeduld im Leiden.

Vor dem unbusfertigen ewi-
gen Tode.

Durch jene Sehnsucht, mit der
du das heil. Ostermahl mit
deinen Jüngern zu feiern
verlangtest.

Durch jene Liebe, mit der du
dich für uns in den Tod
hingabst.

Durch deine h. fünf Wunden.

Durch deine heil. sieben Worte
am Kreuze.

Durch jene Liebe mit der du
dich uns zur Seelenspeise dar-
reichst,

Bemähre uns o Herr!

Wir arme Sünder! R. Wir bit-
ten dich, erhöre uns!

Daß wir unser Kreuz gedul-
dig auf uns nehmen,

Daß wir auf dem Schmer-
zenswege dir willig nach-
folgen,

Daß wir ergeben in den gött-
lichen Willen bis an das
Ende ausharren,

Daß wir vor dem Tode die
heil. Wegzehrung würdig
empfangen,

Daß wir in der Todesstunde
fest auf dich vertrauen,

Daß wir einstens am himm-
lischen Gastmahle in dei-
nem ewigen Reiche Theil
nehmen,

Jesus, du unsere Liebe,

O du Lamm Gottes, welches du
hinwegnimmst die Sünden der

Wir bitten dich, erhöre uns!

Welt, R. Verschone uns,
o Herr!

Du Lamm Gottes u. s. w.

R. Erhöre uns, o Herr!

Du Lamm Gottes u. s. w.

R. Erbarme dich unser.

Christus, höre uns.

Christus, erhöre uns!

Herr, erbarme dich unser!

Christus, erbarme dich unser!

Herr, erbarme dich unser!

Vater unser, u. s. w.

V. Kommet zu mir alle, die ihr
mit Mühseligkeiten beladen
seyd, spricht Jesus,

R. Und ich will euch erquicken.

Lasset uns bethen.

Herr Jesus Christus! Sohn
des lebendigen Gottes! du hast
nach dem Willen deines Vaters

durch Mitwirkung des heil. Geistes der Welt durch dein Sterben das Leben ertheilt; erlöse auch diesen unsern kranken Bruder (Schwester) durch deinen allerheiligsten Leib und dein Blut von allen seinen Sünden, und von allem Uebel; gib ihm die Gnade, daß er allezeit auf dem Wege deiner Gebothe wandle, und laß ihn nimmermehr von dir getrennt werden.

Herr Jesus Christus! sieh, unser Bruder (Schwester) verlangt zu genießen deinen Leib; o laß ihm, wir bitten dich, diesen Genuß nicht zum Gerichte und zur Verdammung werden! Er werde ihm vielmehr nach deiner Güte ein mächtiger Schutz, und eine heilsame Arznei des Leibes und der Seele. Der du mit Gott dem

Vater und dem h. Geiste, gleicher
Gott, lebest und regierest von
Ewigkeit zu Ewigkeit. Amen.

Die offene Schuld.

Ich armer, sündiger Mensch,
beichte und bekenne Gott dem All-
mächtigen, der seligsten Jungfrau
Maria, dem h. Erzengel Michael,
dem h. Johann dem Täufer, den
h. h. Aposteln Petrus und Paulus,
allen Heiligen und euch Priester!
daß ich oft gesündigt habe mit
Gedanken, Worten und Werken;
meine Schuld! meine Schuld! mei-
ne größte Schuld! darum bitte ich
die seligste Jungfrau Maria, den
h. Erzengel Michael, den h. Jo-
hann den Täufer, die h. h. Apo-
stel Petrus und Paulus, alle Hei-
ligen und euch Priester! daß ihr
für mich bitten wollet bei Gott,
unserm Herrn.

Bei der Darreichung des
h. h. Altarsakraments.

Sehet das Lamm Gottes! sehet den, der da hinwegnimmt die Sünden der Welt; den wahren Leib Jesu Christi, aus Maria der Jungfrau geboren, für uns am Kreuze geopfert, der sich uns aus Liebe zur Seelenspeise darreicht.

Sieh lieber Bruder (Schwester)! der Herr kommt, der Bräutigam deiner Seele; — eile ihm entgegen mit dem Lichte des Glaubens, mit dem Strahle der Hoffnung, mit dem Feuer der innigsten Liebe, und sprich mit demüthigem Herzen, wie der Hauptmann im Evangelium: O Herr! ich bin nicht würdig, — daß du eingehst — unter mein Dach, doch sprich nur ein Wort, so wird meine Seele gesund. —

(Diese Worte werden drei Mal
gesprochen.)

Nach der Darreichung des
h. h. Altarsakramentes.

O heiliges Abendmahl, in wel-
chem Christus genossen, das Un-
denken an sein Leiden gefeiert,
die Seele mit Gnaden gestärkt,
und uns das Unterpfind der künf-
tigen Seligkeit dargereicht wird.

(Mit den Umstehenden:)

Herr, erbarme dich unser!

Christus, erbarme dich unser!

Herr, erbarme dich unser!

Vater unser u. s. w.

V. Herr! erhöre mein Gebeth!

R. Und laß mein Rufen zu dir
kommen.

In's Kasset uns bethen.

Heiliger, ewiger Gott! allmächtiger Vater! laß diesem unserm Bruder (Schwester) den Genuß des allerheiligsten Leibes unsers Herrn Jesu Christi, zum Heile sowohl des Leibes, als der Seele gereichen. Um dieses bitten wir dich mit kindlichem Vertrauen durch eben denselben Jesum Christum unsern Herrn, der mit dir lebet und regieret in Einigkeit des h. Geistes, Gott von Ewigkeit zu Ewigkeit. Amen.

(Mit dem Kranken.)

Lobe den Herrn — meine Seele, — Alles, was in mir ist, — preise seinen heil. Namen. — Preise den Herrn — meine Seele, — und vergiß — seiner Wohl-

thaten nicht. — Große Dinge —
 hat mir der Herr gethan, —
 der da mächtig ist, — und heilig
 sein Name. — Mich armen
 Kranken — hat der König —
 des Himmels besucht, — mich
 Schwachen — hat der Allmächtige
 wieder gestärkt, — mit sei-
 nem Leibe gespeist, — mit sei-
 nem Blute getränkt; — er
 wohnt in mir, — der in sich hat
 — das ewige Leben. — O wie
 trostreich — sind für mich — nun
 seine Worte: — „Wer mein
 Fleisch ist, — und mein Blut
 trinkt, — der bleibt in mir, —
 und ich in ihm.“ — Nun lebe
 ich, — doch nicht ich allein, —
 sondern es lebet — Christus in
 mir. — Ich habe gefunden, —
 den meine Seele liebt; — fest
 will ich ihn halten — und nicht
 mehr lassen — aus meinem Her-

zen. — — Nein, o Herr! — laß
 deinen Diener — in Frieden
 fahren — nach deinem Willen,
 — denn meine Augen — haben
 gesehen, — und meine Seele
 empfangen, — das Heil der
 Welt. — — Wenn ich auch bald
 — wandern müßte — durch das
 dunkle — Todesthal, — so fürch-
 te ich nichts; — Jesus der gute
 Hirt — meiner Seele — ist mit
 mir, — und führet mich — zu
 meinem Vater; — und wo er ist,
 werde auch ich seyn; — im Hau-
 se des Vaters. — —

Deine Seele, o Jesu, — heilige
 mich!

Dein heiligstes Fleisch — nähre
 mich!

Das Wasser deiner Seitenwunde
 — reinige mich!

Dein heiliges Leiden — stärke
 mich!

O gütiger Jesu — erhöre mich!
 Laß nicht zu, — daß ich von dir
 — je trenne mich!
 Vom bösen Geiste — beschütze mich!
 In der Stunde meines Todes —
 rufe mich!
 Und zu dir kommen — lasse mich!
 Damit ich liebe — und lobpreise
 dich —
 Mit deinen Engeln — jederzeit,
 Von Ewigkeit — zu Ewigkeit.
 Amen.

Vor der h. letzten Dehlung.

(Mit dem Kranken.)

Mein Gott! — Viel Gutes
 — habe ich — in meinem Leben
 empfangen, — von meiner Ge-
 burt — bis zu dieser Stunde. —
 Auch diese Krankheit ist eine
 Wohlthat. — D. könnte ich sie

nur geduldig — zu meinem Heile ertragen! —

So lange ich gesund war, — liebte ich die Welt; — nun hat sie keinen Trost, — keine Hülfe für mich. — Meine Hülfe ist im Namen des Herrn. — — So wendete sich Jesus — in seiner Todesangst — am Oehlberge — zu seinem himmlischen Vater, — und bethete: — „Vater! — wenn es möglich ist, — so gehe dieser Kelch — von mir hinweg; — doch dein heiliger Wille geschehe!“ — — — Diesem Vorbilde will ich folgen, — und zu meinem Vater rufen: — Vater! wenn es möglich ist, — so nimm den Leidens-Kelch — dieser Krankheit von mir. — Dir ist ja Alles möglich; — doch nicht mein, — sondern dein heiliger

Wille geschehe! — Sendest du
 mir Schmerzen, — so sende mir
 auch Geduld, — sie willig zu
 ertragen. — — Ein Engel wur=
 de Jesu — zum Troste gesandt;
 — mir sendest du — den Prie=
 ster der Kirche, — damit er mich
 — mit dem heiligen Oehle sal=
 be, — und über mich bethe. —
 Das Gebeth des Glaubens —
 wird mir helfen, — und du,
 o Herr! — wirst mir — meine
 Schmerzen erleichtern, — und
 mir meine Sünden vergeben. —
 Ich ergebe mich ganz — deinem
 heiligen Willen, — und verlan=
 ge — dieses heilige Sakrament —
 der letzten Oehlung, — daß du
 o Jesu! — zum Troste der Kran=
 ken — eingesetzt hast, — mit je=
 nem lebendigem Glauben, — mit
 jenem festen Vertrauen — zu em=
 pfangen, — welches du einstens

auf Erden — von jenen Kranken
 verlangtest, — die du so wunder-
 voll — geheilet hast, — damit auch
 an mir — deine erfreulichen Wor-
 te — in Erfüllung gehen: — „Sey
 getrost mein Sohn (Tochter)! —
 dein Glaube hat dir geholfen.“ —

II.

Liebster Jesu! — du gütigster
 Heiland — meiner Seele! — bli-
 cke gnädig — auf mich armen
 Sünder. — Ich Unglücklicher —
 bin auf der Reise — meines Le-
 bens — unter die Räuber: — die
 Sünden gefallen. — Tiefe Wun-
 den — haben sie meiner Seele
 geschlagen. — Verlassen von die-
 ser Welt — liege ich hier — in
 meinem Elende. — Du, o Jesu!
 — hast dich meiner erbarmt, —

bist gekommen, — wie der barm-
 herzige Samaritan — mir zu
 helfen. — Gereinigt hast du —
 die vielen Wunden — meiner
 Seele — durch das heilige Sa-
 krament der Buße. — Erquickt
 hast du mich — mit der himmli-
 schen Speise — deines heiligsten
 Leibes. — D giesse noch — das
 heilige Oehl — deiner Gnade —
 in meine Wunden, — und verbind-
 de sie — mit dem Verbande —
 deiner Erbarmung, — denn du bist
 mein Heil, — mein Herr und
 mein Gott! —

(An die Auswesenden.)

Wir alle Gegenwärtigen wol-
 len uns mit den Heiligen Gottes
 vereinigen, sie anrufen, und für
 diesen unsern kranken Mitbruder
 (Schwester) zum Vater der Barm-

herzigkeit um Hülfe flehen, daß er
sich seiner erbarme.

L i t a n e y

zur Krankensalbung.

Herr, erbarme dich unser!
 Christus, erbarme dich unser!
 Heilige Maria,
 Alle heilige Engel und Erz-
 Engel,
 Der ganze Chor der Gerechten,
 Alle heiligen Patriarchen und
 Propheten,
 Heiliger Petrus,
 Heiliger Paulus,
 Heiliger Johannes,
 Alle heiligen Apostel und Evan-
 gelisten,
 Alle heilige Jünger des Herrn,
 Alle heiligen unschuldigen Kin-
 der,

Bitt (bittet) für sie (für ihn)!

Heiliger Stephan,
 Heiliger Lorenz,
 Alle heiligen Martyrer,
 Alle heiligen Bischöfe und
 Beichtiger,
 Alle heiligen Mönche und
 Einsiedler,
 Heilige Maria Magdalena,
 Heilige Luzia,
 Alle heiligen Jungfrauen und
 Wittfrauen,
 Alle Heiligen und Heilige
 Gottes,

Bitt (bittet) für Sie (für ihn)!

Sey ihm (ihr) gnädig; R. ver-
 schone ihn (sie) o Herr!

Sey ihm (ihr) gnädig; R. erhö-
 re ihn (sie) o Herr!

Von seinen Sünden, R. erlöse ihn
 (sie) o Herr!

Von allen Schwachheiten, R. erlö-
 se ihn (sie) o Herr!

Von den Nachstellungen des Teu-
 fels, R. erlöse ihn (sie) o Herr!

Von der Pein und dem ewigen
 Tode,
 Von deinem Zorne,
 Von allen Makeln der Sünde,
 Von den Anfechtungen der bö-
 sen Geister,
 Durch deine Ankunft,
 Durch deine Menschwerdung
 und Geburt,
 Durch deine Fasten,
 Durch deine Versuchung,
 Durch dein Kreuz und Leiden,
 Durch deine glorreiche Aufer-
 stehung,
 Durch deine wunderbare Auf-
 fahrt,
 Durch die Ankunft des heil.
 Geistes des Trösters,
 In der Stunde des Todes,
 Am Tage des Gerichtes,
 Wir armen Sünder, R. wir bit-
 ten dich, erhöre uns!
 Daß du den gegenwärtigen Kranken
 besuchen und trösten wollest,

Erlöse ihn (sie) o Herr!

Daß du ihm Vergebung aller
Sünden verleihen wollest,

Daß du ihm Zeit zur Buße
geben wollest,

Daß du ihm die Genesung der
Seele und des Leibes geben
wollest,

Daß du ihm die Gnade und
Tröstung des heil. Geistes
verleihest,

Daß du ihm in der gegenwär-
tigen Gefahr der Krankheit
zu Hülfe kommest,

Daß du ihn nach diesem Leben
in die ewigen Freuden ein-
führen wollest,

O du Lamm Gottes, welches du
hinnimmst die Sünden der Welt,
verschone uns o Herr!

O du Lamm Gottes, welches du
hinnimmst die Sünden der Welt,
erhöre uns o Herr!

O du Lamm Gottes, welches du

hinimmst die Sünden der Welt,
erbarme dich unser o Herr!

Herr erbarme dich unser!, u. s. w.

Vater unser, ic.

V. Und führe uns nicht in Versuchung.

R. Sondern erlöse uns von dem Uebel.

V. Mache gesund deinen Diener,
o Herr!

R. Der auf dich hoffet, mein Gott!

V. Wende dich zu ihm, o Herr!

R. Und erbarme dich deines Dieners.

V. Herr, bringe ihm Hülfe auf dem Bette seiner Schmerzen!

R. Stärke ihn auf seinem Krankenlager.

V. Herr, wende dein Angesicht von seinen Sünden hinweg.

R. Und tilge alle seine Ungerechtigkeiten.

V. Gott, schaffe in ihm ein reines Herz!

R. Und erneuere in ihm den heiligen Geist.

V.. Hilf ihm, o Gott, unser Heiland!

R. Erlöse ihn, o Herr! und sey ihm gnädig seiner Sünden wegen.

V. Herr! erhöre unser Gebeth.

R. Und laß unser Rufen zu dir kommen.

V. Der Herr sey mit uns!

R. Und mit seinem Geiste.

Lasset uns bethen.

Gott, unser Herr! der du durch deinen Apostel geredet hast:
 „Wenn Jemand unter euch erkranket, so rufe er die Priester der Kirche, daß sie über ihn bethen, und ihn mit dem Oehle im Namen des Herrn salben, und daß

gläubige Gebeth wird den Kranken retten, der Herr wird ihn trösten, und wenn er in Sünden ist, ihm dieselben nachlassen: "heile, wir bitten dich, heile die Schmerzen dieses Kranken, laß ihm seine Sünden nach, und gib ihm wieder barmherziglich innerlich und äußerlich die vorige Gesundheit, damit er durch die Hülfe deiner Barmherzigkeit seinem vorigen Berufe zurückgegeben werde, der du mit dem Vater und dem heilige Geiste lebest und herrschest von Ewigkeit zu Ewigkeit Amen.

(Wird die heilige letzte Oehlung allein ertheilet so folgt hier die offene Schuld, wie oben.)

Zur Salbung der Augen.

Liebster Jesu! durch jene bitteren Leiden, die du, besonders in der Nacht vor deinem Tode, an deinem heiligen Angesichte erduldet hast, bitte ich dich, vergib mir alle meine Sünden, die ich mit meinen Augen begangen.

Zur Salbung der Ohren.

Liebster Jesu! durch die bitteren Leiden der Verläumdung und Verhöhnung, die du von deinen Feinden erduldet hast, flehe ich zu dir um Vergebung aller Sünden, die ich durch Anhörung sündhafter Worte begangen.

Zur Salbung der Nase.

Liebster Jesu! durch die bitteren Leiden jener Verspottung, als dich

die Feinde ins Angesicht schlugen, bitte ich dich, verzeihe mir alle Sünden, die ich durch Berweichlichung meiner Sinne, und Begierden begangen.

Zur Salbung des Mundes.

Liebster Jesu! durch jene übergroßen Schmerzen, die du besonders am Kreuze empfunden, als man dich mit Essig und Galle getränkt, vergib mir alle meine Sünden, die ich durch Uebergenuß in Speise und Trank, oder mit meiner Zunge begangen habe.

Zur Salbung der Hände.

Liebster Jesu! durch die heiligen Wunden, die du für mich an deinen heil. Händen erlitten, bitte ich dich, verzeihe mir alle Sünden, die ich mit meinen Händen begangen.

Zur Salbung der Füße.

Liebster Jesu! durch jene heil. Wunden, die du für mich an deinen heil. Füßen erduldet, und alle die Schritte, die du für mich auf Erden gethan, bitte ich dich, vergib mir alle meine Sünden, die ich mit meinen Füßen begangen habe.

Nach der heil. Salbung.

(Mit dem Kranken.)

Durch diese heil. Salbung, — und durch deine unendlichen Verdienste, o Jesu! — reinige mich — von allen Sünden, — die ich im Leben — durch meine Sinne begangen habe. — Stärke mich an Leib und Seele, — damit ich meine Leiden — geduldig ertrage, — zu deiner Ehre, — und zu meinem Seelenheile, — damit dein heiliger Wille — in allem geschehe. Amen.

(Mit den Umstehenden.)

Herr, erbarme dich unser!

Christus, erbarme dich unser!

Herr, erbarme dich unser!

Vater unser, u. s. w.

V. Herr! erhöre unser Gebeth.

R. Und laß unser Rufen zu dir
kommen.

I. Laßet uns bethen.

Allmächtiger, ewiger Gott, der
du dich aus der Höhe deines vä-
terlichen Wohlwollens derer, die
dich um Hülfe anflehen, weit über
ihre Verdienste und Wünsche er-
barmest, überschütte auch, wir bit-
ten dich, diesen deinen kranken Die-
ner (Dienerin), welchen wir unter
Anrufung deines Namens mit dem
geheiligten Oehle gesalbet haben,
mit deiner Barmherzigkeit, verleihe
ihm, was deine Güte verheißt, und

gib ihm noch das hinzu, um was wir dich im Bewußtseyn unserer Unwürdigkeit nicht zu bitten wagen.

Befreie ihn von aller Krankheit, schenke ihm die Gesundheit wieder, deine Rechte richte ihn auf, stärke ihn mit deiner Kraft, und deine Erbarmung stelle ihn mit allem gewünschten Segen deiner heiligen Kirche zurück, damit auf diese Art das, was durch unsern Dienst ausgespendet wurde, durch deinen Segen in Erfüllung gehe. Durch Jesum Christum unsern Herrn. Amen.

II. Lasset uns bethen.

Gott! der du uns deine Allmacht vorzüglich durch Schonheit und Erbarmen zu erkennen gibst, Gott! der du auf das Gebeth und auf die Thränen deines Dieners Ezechias, da er an einer tödlichen

Krankheit darnieder lag, gnädig herabgesehen, und zu seinen Lebensjahren noch 15 Jahre geschenkt hast, erhöre nun auch das Flehen dieses deines kranken Dieners, erhöre unser Gebeth, und breite über ihn deine Barmherzigkeit aus, damit er durch deine Macht von seinem Krankenbette aufgerichtet, dir in deiner Kirche kindlich danken möge. Durch Christum, unsern Herrn. Amen.

Zum Beschlusse.

(Mit dem Kranken.)

Ewigen Dank — sage ich dir — himmlischer Vater! — Ich habe vor dir — Gnade gefunden. — Das wichtigste Geschäft — meines Seelenheiles — ist nun vollbracht. — Ich bin genähret — mit dem himmlischen Brode — zum ewigen Leben.

Ich bin gestärkt durch die heil.
Salbung — mit deiner Gnade. —
Deine heil. Kirche — hat mich nun
— mit allen Heilmitteln — aus-
gerüstet, — damit ich nicht fürch-
te — vor dir zu erscheinen. —

Herr! bleibe bei mir, — wenn
es Abend wird, — wenn sich der
Tag — meines Lebens neigt. — Dir
lebe ich, — dir sterbe ich, — dein
bin ich im Leben — und im Tode. —
Du, o Jesu! — bist mein Leben,
— und das Sterben — ist mein
Gewinn. —

Wer auf dich glaubt, — wird
den Tod nicht sehen — in Ewig-
keit. — O mein Jesu! — ich glaube
an dich, — und werde bei dir —
ewig leben. — Wer auf dich hoffet
— wird nicht zu Schanden. — Ich
hoffe auf dich, — mein Herr, und
mein Gott! — und werde mich mit
dir — ewig freuen. — Wer dich

lebst, dein liebste auch du, — auch
 dein Vater — liebet ihn, — und
 ihr werdet kommen, — und bei ihm
 wohnen. — O mein Jesu! — du
 ewige Liebe! — du weißt es ja, —
 daß ich dich liebe. — O laß mich
 in dieser deiner Liebe — hier auf
 Erden — geduldig leiden — und
 selig sterben; — einstens aber —
 mit allen Seligen — dich ewig
 lieben. Amen.

(Mit den Umstehenden.)

1. Lasset uns beten.

Allmächtiger, ewiger Gott von
 dem allein Verzeihung, Gnade und
 Hülfe kommt, wir bitten dich, tilge
 in der Seele dieses unseres kranken
 Mitbruders (Mitschwester) alle
 Ueberbleibsel der Sünde, stärke ihn
 auf dem Wege des Heiles, und

lindere sein Leiden. Gib ihm, wenn es zu seinem Seelenheile gereicht, die Gesundheit wieder. Hast du aber beschlossen, diese zerbrechliche Hütte abzunehmen, um ihm eine bessere wieder zu geben, o so nimm ihn hier in deine Gnade, dort aber in das Reich der Seligen auf. Durch Jesum Christum unsern Herrn. Amen.

II.

Erhöre, allmächtiger und erbarmungsvoller Gott! unser Flehen, und sende deinen heil. Engel vom Himmel herab, damit er diesen deinen kranken Diener (Dienerin) und alle Bewohner dieses Hauses behüte, bewahre, besuche und beschütze. Durch Christum, unsern Herrn Am.
 Vater unser. Begrüßet. Ehre sey Gott dem u. s. w.

V. Unser Hülfe ist im Namen des
Herrn.

R. Der Himmel und Erde erschaf-
fen hat.

V. Die Hülfe Gottes bleibe immer
mit uns.

R. Amen.

Gebethe bei Sterbenden.

G l a u b e.

Mein Gott! — ich glaube an
dich, — den allmächtigen Schöpfer,
— gütigsten Vater, — den Beloh-
ner des Guten, — und Bestrafer
des Bösen, — an einen Gott, —
in drei Personen. — Ich glaube Alles,
— was uns Jesus — gelehret hat,
— und die christkatholische Kirche —
zu glauben vorstellet; — weil du
solches — geoffenbaret hast. — O wie
trostreich — ist mir mein Glaube! —
In diesem Glauben — will ich leben

und sterben. — O Gott! — stärke
mich — in diesem Glauben! —

H o f f n u n g.

Mein Gott! — ich hoffe von dir
— durch die Verdienste — Jesu
Christi — die Verzeihung — meiner
Sünden, — die ewige Glückselig-
keit, — und alle Mittel, — solche
zu erlangen, weil du es verspro-
chen hast, — der du allmächtig, —
gütig und treu — in deinem Ver-
sprechen bist. — Diese Hoffnung
gibt mir Kraft — geduldig auszu-
halten — bis an das Ende. — In
dieser Hoffnung — will ich leben
und sterben. — O Gott! — stärke
meine Hoffnung.

L i e b e.

Mein Gott! — ich liebe dich —
von ganzem Herzen — über Alles.

Du siehst mein Herz — und weißt es ja; — daß ich dich liebe. — Des ist mir leid — von ganzem Herzen, — daß ich dich je — beleidiget habe. — Verzeih mir, Vater! — meine Sünden; — sieh meine Reue, — meinen Vorsatz, — und meinen guten Willen. — Lieber will ich — tausendmal sterben, — alles Schmerzliche leiden, — als dich freiwillig — mehr beleidigen; — weil du das höchste Gut, — und aller Liebe — würdig bist. — Nichts soll mich mehr — von deiner Liebe scheiden — In dieser Liebe — will ich leben und sterben. — O Gott! — entzünde in mir — das Feuer deiner Liebe. —

E r g e b u n g.

Die Welt vergeht — vor meinen Augen — ihre Freuden — verschwinden vor mir. — Auch ich verlasse

sie gern — denn ich war nicht —
 für sie geboren. — Alles Zeitliche —
 eilet vorüber. — Nun bleiben mir
 — noch drei Dinge: — mein Glaube,
 — meine Hoffnung, — und meine
 Liebe; — und das größte darunter
 — ist die Liebe. — Aus Liebe zu dir,
 — mein süßester Jesu! — will ich
 leiden, — und auch sterben, — da-
 mit der Wille — des himmlischen
 Vaters geschehe. — O mein Hei-
 land! — und mein Erlöser! — laß
 mich bald schauen, — was ich hier
 glaube; — bald genießen, — was
 ich hoffe; — laß mich ewig lieben,
 — was ich hier — über Alles lie-
 be: — dich meinen Herrn, — und
 meinen Gott. —

Z u s p r ü c h e.

Mein Jesu! bleibe bei mir; es
 will Abend werden, und der Tag.

meines Lebens hat sich geneigt. — —
 Warum bist du traurig meine Seele,
 und warum betrübest du mich?
 Hoffe zu Gott, und erkenne ihn,
 deinen Heiland. — — — Ich weiß,
 daß mein Erlöser lebt, und ich am
 jüngsten Tage auferstehen werde,
 und in meinem Fleische sehen meinen
 Heiland, und meinen Gott. — O
 Herr! erinnere dich nicht — der
 Sünden, und Verirrungen meiner
 Jugend. — Jesu, du Sohn Da-
 vids! erbarme dich meiner, und sey
 mir armen Sünder gnädig. —

Eine Gnade begehre ich von dem
 Herrn, diese will ich suchen, daß
 ich wohnen möge in seinem Hause,
 und auf ewig seine Freuden genie-
 ßen. — O wie lieblich sind deine
 Wohnungen! — meine Seele ver-
 langet, und seufzet nach dem Hause
 des Herrn. — Selig sind Alle, die

in deinem Hause wohnen, o Herr!
 sie werden dich in Ewigkeit loben. —
 Ich erfreue mich an dem, daß ich
 gehen werde in das Haus des Herrn.
 — In dem Hause des himmlischen
 Vaters sind viele Wohnungen. —
 Jesus ging voran, uns solche vor-
 zubereiten. — Ich wünsche aufge-
 löst zu werden, und mit Christo zu
 seyn. — — Ich leide gern, Gott
 zu Ehren. — Was sind die Leiden
 dieser Welt gegen jene Freuden, die
 Gott denen bereitet, die ihn lieben.
 — O starker Gott! stärke mich in
 dieser Stunde. — O meine Seele!
 sey nicht betrübt, und fürchte dich
 nicht; du gehst ja nur zu deinem
 Vater. — O Jesu! laß mich deine
 Stimme hören: „Noch heute wirst
 du bei mir im Paradiese seyn.“ —
 Nur noch eine kurze Zeit; dann ist es
 vollbracht. — Vater, in deine Hän-
 de empfehle ich meinen Geist. — —

O mein Jesu! in deine heilige fünf Wunden empfehle ich mich. — O Maria, du Mutter der göttlichen Gnade! unter deinen Schutz und Schirm fliehe ich. — Heiliger Schutzengel! laß mich dir empfohlen seyn. — O ihr meine h. h. Patrone! bittet für mich, daß ich glücklich vollende. — Heiliger Joseph! bitte für mich. — Jesus, Maria und Joseph, stehet mir bei! — Laß mich, mein Jesu! in Frieden sterben; — damit ich mein Heil sehe. — Vater laß mich eingehen in die Freuden deines Reiches. — Lebe wohl Erde! — es ist vollbracht. —

Bei Darreichung des Kreuzes.

O göttlicher Jesu! möchte unser sterbender Bruder (Schwester) wie du, seine Leiden geduldig ertragen. Seine ganze Hoffnung gründet sich

auf deine Verdienste, auf deinen Tod, den du littest, uns zu erlösen. Stärke ihn, o Gott! daß er selig sterbe, und zur ewigen Ruhe gelange. Wie Jesus am Kreuze sterbend sprach: „Vater! in deine Hände empfehle ich meinen Geist, so empfehlen auch wir die Seele unsers dahin schlummernden Bruders (Schwester) in deine göttlichen Hände.“

Bei Anzündung des Lichtes.

Das Licht der Welt, Jesus Christus, erleuchte die Augen deiner Seele, daß du nicht zum ewigen Tode einschlafest. Jesus Christus, der dich aus der Finsterniß zum hellen Lichte seines Glaubens berufen hat, lasse deine Seele nicht in Finsterniß sinken, sondern führe sie aus dem Schatten des Todes zu dem ewigen Leben. Amen.

Litaney

für

Sterbende.

Herr, erbarme dich unser!
 Christus, erbarme dich unser!
 Herr, erbarme dich unser!
 Heilige Maria,
 Alle heil. Engel und Erzengel,
 Heiliger Abel,
 Alle Chöre der Gerechten,
 Heiliger Abraham,
 Heiliger Johannes der Täufer,
 Heiliger Joseph,
 Alle heiligen Patriarchen und
 Propheten,
 Heiliger Petrus,
 Heiliger Paulus,
 Heiliger Andreas,
 Alle h. Apostel u. Evangelisten,
 Alle heil. Jünger des Herrn,
 Alle heil. unschuldigen Kinder,

Bitt (bittet) für ihn (sie)!

Heiliger Stephan,
 Heiliger Laurentius,
 Alle heiligen Martyrer,
 Heiliger Sylvester,
 Heiliger Gregorius,
 Heiliger Augustinus,
 Alle h. Bischöfe und Beichtiger,
 Heiliger Benediktus,
 Heiliger Franziskus,
 Alle h. Mönche und Einsiedler,
 Heilige Maria Magdalena,
 Heilige Luzia,
 Alle h. Jungfrauen u. Witwen,
 Alle lieben Auserwählten Got-
 tes,

Bitt (bittet) für ihn (sie)!

Sey uns gnädig, verschone ihn
 (sie), o Herr!

Sey uns gnädig, erhöre uns o
 Herr!

Von deinem Zorn, erlöse ihn (sie),
 o Herr!

Von der Gefahr des Todes, er-
 löse ihn (sie), o Herr!

Vom unglücklichen Tode,
 Von den höllischen Peinen,
 Von allem Uebel,
 Von der Gewalt des bösen
 Feindes,
 Durch deine Geburt,
 Durch dein Kreuz und Leiden,
 Durch deinen Tod und Be-
 gräbniß,
 Durch deine gloriwürdige Auf-
 erstehung,
 Durch deine wunderbarliche
 Auffahrt,
 Durch die Gnade des heiligen
 Geistes, des Trösters,
 Am Tage des Gerichtes,
 Wir arme Sünder, wir bitten
 dich, erhöre uns!
 Das du seiner (ihrer) verschonest,
 wir bitten dich, erhöre uns!
 Herr, erbarme dich seiner (ihrer)
 Herr, erbarme dich seiner (ihrer)!

Erlöse ihrt (sie) o. Herr!

Wir empfehlen dir o Gott diese
hinscheidende Seele. — Vater!
nimm zu dir dein Kind, das du
nach deinem Ebenbilde zur ewigen
Seligkeit erschaffen hast! — Wir
danken dir in ihrem Namen für alle,
ihr erzeugten Wohlthaten, für alle
unter deinem Beistande, überstan-
denen Leiden. — Nun wird sie dei-
ne Güte ewiglich preisen.

O Jesu! laß diese Seele der
Früchte deines Leidens und Todes
theilhaftig werden; denn auch für
sie ist dein Blut geflossen. Sey ihr
Erlöser vom Tode, und allem Uebel,
— ihr Sündenvergeber — ihr Hei-
land, — ihr gnädiger Richter. —
Fahre nun hin, christliche Seele!
ruhe aus von dinen Leiden! ziehe
aus von dieser gebrechlichen Hütte!
gehe ein in das Haus deines Va-
ters, — zum Freudenmahle deines
Herrn! — Erfreue dich dort im

ewigen Frieden mit allen Engeln und Heiligen Gottes; bis auch wir einstens zum Vater kommen, und ewig bei ihm verbleiben. — Das verleihe ihr und uns der allmächtige gütige Gott, Vater, Sohn und heiliger Geist.

Nach dem Hinscheiden.

Kommt zu Hülfe, ihr Heiligen Gottes! Kommet entgegen, ihr Engel des Herrn! Nehmet auf diese Seele, und bringet sie vor das Angesicht des Allerhöchsten. — Christus, der dich berufen hat, nehme dich auf; und seine Engel tragen dich in die ewigen Freuden.

Herr! erbarme dich seiner (ihrer)!
 Christus, erbarme dich seiner! Herr,
 erbarme dich seiner! Vater unser
 u. s. w.

V. Herr! gib ihm (ihr) die ewige
 Ruhe.

R. Und das ewige Licht leuchte ihm
(ihr).

V. Von der Pforte der Hölle.

R. Erlöse ihn (sie), o Herr!

V. Herr! erhöre unser Gebeth.

R. Und laß unser Klagen zu dir
kommen.

Lasset uns beten.

Wir empfehlen dir, o Gott! die
Seele deines Dieners (Dienerin)
R. damit sie, nachdem sie nun von
dieser Welt abgeschieden ist, dir
allein lebe, und du ihr die Sün-
den, welche sie aus menschlicher
Gebrechlichkeit in ihrem Lebens-
wandel begangen hat, aus deiner
unendlichen Güte und Barmherzig-
keit verzeihest. Durch Jesum Chri-
stum, unsern Herrn. Amen.

Verleihe, Vater! auch uns die
Gnade fromm zu leben, selig zu
sterben, und uns einst mit dies-

Verstorbenen bei dir zu erfreuen,
 wo es keinen Tod, keine Trauer
 mehr gibt. — Dieß gib, o Vater!
 deinen Kindern durch Jesum Chri-
 stum, deinen Sohn, unsern Herrn
 und Heiland. Amen.

V. Herr! gib ihm die ewige Ruhe.

R. Und das ewige Licht leuchte ihm.

V. Laß ihn ruhen in Frieden.

R. Amen.

„Und ich hörte eine Stimme vom
 Himmel, die zu mir sprach: — Se-
 lig sind die Todten, die in dem
 Herrn sterben. Von nun an, spricht
 der Geist, sollen sie von ihren Ar-
 beiten ruhen, denn ihre Werke fol-
 gen ihnen nach.“ Offenbar. des
 heil. Joh. 14, 13.

MOLITVE

sa

BOLNIKE.

Kedar se s' ff. Sakra-
mentmi previdijo.

M V T I O M

Zhujte, sakaj vi ne véste, kdaj
bifhen gospodar pride: na vezher,
alj o polnozhi, alj o petelinovim
pétji, alj sjutra; de val, ako bi
na naglim prifhel, spijozhe ne
najde. Kar pak vam pravim, to
vam pravim: Zhujte!

Mark, 13, 35 — 37.



M o l i t u v

kader se k' bolniku pride.

Ÿ. Donef je téj hiſhi isvelizhan-
je doſhlo.

R. Donef hozhe Gospód v' tej
hiſhi per ſvojim flushavniku
(flushavnizi) oſtati.

M o l i m o.

Poglej, o Gospód, Jeſuf Kri-
ſtus! tvoj flushavnik, ki ga sa lju-
bo imah, je boln. Pridi, proſmo
tebe, ino osdravi nar prèd nje-
govo duſho vſih bolezhin gre-
hov, daj mu pa tudi ljubo teleſno
sdravje, ako je tebi k' zheſti,
njemu pa k' isvelizhanju; naj de
mu ta bólésn ne bode k' ſmertí, am-
pak k' ſhivlenju vezhnimu. Amen.

Ÿ. Naſha pomožh je v' imenu
Gospódovim.

R. Ki je vſtvaril nebo ino ſemlje.

Ÿ. Gospod, vſliſhi naſho molitvo!

R. In naſho vpitje naj k' tebi
pride.

M o l i m o.

Vſigamozhen vèzhni Bog! ka-
termu je laſtno ſe vſelej uſmiliti,
in persaneſti, vſliſhi miloſtno na-
ſhe proſhnje ſa tega naſhiga bol-
niga brata (ſeſtro), ſa kateriga
naſ ſkerbí. V' tvojih rokah je
zelo naſho ſhivljenje, ino tebi je
ſnano ſhtevilo (zala) naſhkih dni.
Naj, de ſe ſpet njegoviga sdrav-
ja rasveſelimo; ſaj je tebi vſe
mogožhe.

Dodeli mu, o Gospód! le te
ſſ. Sakramente vredno prijéti,

tvoje boshje pomozhi deleshnimu postati, enkrat pa po tvoji nekonzhni milosti vezhno veselje savshivati. Daj, de bo donesti den en vesel den isvelizhanja sa njega, ino sa zelo hifho, skus profhujo Marije prezhiste devize, ino vsih ljubih Svetnikov boshjih. Amen.

O p o m i n .

S a b o l n i k a .

Védi, ljubi brat (sestra)! de je tukaj (temo) na misi prizhejzh Jesus Kristus, pravi shivi Bog ino zhlovek, s' krijó ino s' mesam, s' dushó ino s' telefam. Prishel je tebe objifkat, tebe nashpishat (nahranit) s' svojim mesam, ino napojit s' svojo krijó sa vezhno shivlenje. Jesufu pa le

eno zhišto ferze dopade. Ozhišti
 tedaj svojo ferze skus eno pra-
 vo pokoro; spové se zhišto ino
 odkrito, kakor bi bila ta sadna
 spoved tvoja, ino daj vſim ſvo-
 jim greham na vſelej ſlovó; de
 ne boſh, kakor Judesh Kriſtu-
 thov isdajavz, po nevrednim k'
 ſvojim' pogublenju s' Jefufam
 per vezherji; ampak de boſh k'
 ſvojim' vezhnumu ſhivlenju pre-
 ſveto reſhno Telo Iſvelizharja
 ſvojga prijél. — De boſh to
 prav ſtoriti ſamogel, povſdigni
 ferze is globozhine ſvoje nev-
 rednoſti k' Bogu, ino rezi:

Pred spôvedjjo.

M o l i t u v.

Ljubi Ozhe nebeshki! — ki ne
shelish — grešnika smerti, —
ampak, de se spokori, — ino shi-
vi: — prosim tebe, — vsmili se
zhes mene — vbogo revno —
greshno stvar. — Jes hozhem
vstati, — in se podati — k' tebi
— svojimu Ozhetu nasaj, — ino
porezhem: — Ozhe! — jes sim
greshil, — pred tvojim oblizh-
jam, — in nisim vezh vreden —
tvoj otrok — imenvan bitš; —
vsemi me faj — sa nar sadni-
ga — flushavnika svojga. — S'
objokanim ferzam — hozhem
sposnati — vse svoje grêhe —
pred tvojim namestnikam, — in
se tajistim — na vselj odpovém,
— de spet per tebi — vsmilen-
je najdem.

Vsmileni Jesus! — ti moje
 dušhe — dober pastir, — o ne
 sapusti — mene svojo — nepo-
 korno ovzhizo. — Vsemi me do-
 nes — na svoje rame, — nesi me
 spet — med fhte vilo — svojih is-
 voljenih. — Naj de saflifhim —
 po tvojim namestniku — vesele
 beséde: — „Savupaj moj fin
 (hzhi)! — tvoji grehi — so ti
 odpuszeni.“

Sveti Duk! — ti posvezh-
 vavez — moje dušhe, — ti vsih
 revnih — nar bolj tolashnik
 (trofhtar); — rasvetli dones —
 mojo pamet, — de vse svoje grie-
 he — zhisto sposnam, — se vsih
 tajistih — s' ponishnim serzam —
 svešto obtoshim, — in odpushan-
 je — milostlivo sadobim.

O Marija, — mati vsmilena, —
 ti perbeshaljshe — vsih ybogh

gréšnikov! — perperozhi me —
svojimu Sinu — in spravi me s'
njim, — naj de per njemu —
vsmilenje najdem. —

Moj defni Angelj; — meni sa
varha dan! — pomagaj meni —
skus svojo priproshujo, de se
vsih svojih — gréhov spovém. —
Vsi Svetniki, — ino Svetnize,
— posebno pa vi — moji Patro-
ni, — Spokorniki — in Spo-
kornize! — podpirajte vi — s'
svojimi proshnjami — mojo fla-
bóft, — naj de se tukaj (temo)
— prav spokorim, — enbart pa
s' vami — tam veselim — na
vezhne zhase.

O moj Bog! — ti vezhna lju-
bésu, — ino neskonzhna dobro-
ta! — jes tebe ljubim, — in te-
be ljúbiti — vezhno shelím. —
Is te ljubésni — milo objokam —

vse svoje grehe, — in se jih
 zhišto — spovédati shelim. —
 Trdno iklenem — se poboljša-
 ti, — ino nikdar vezh — tebe
 shaliti! — O moj Bog! — bodi
 meni milostliv — vbogimu gré-
 šhaiku.

P o s p ó v e d i.

S' b o l n i k a m.

Bodi sahvalen, — Ozhe ne-
 besihki! — sa preveliko — vsmi-
 lenje tvoje, — ki si ga meni —
 dones iskasal. — Velike so bile
 — moje pregréhe, — she ve-
 zha je bila — tvoja milost. —
 Bodi veselja — moja dúsha, in
 hvali Gospoda — svojga Boga
 — Vse moje grehe — je meni
 odpustil, — vsel me je spet —
 sa svojga otroka, — dal mi je

dobro — in mirno vést. — S' veselím ferzam — ga lahko, klizhem, — kakor vš njegoví — dobri otrozi: „Ljubi Ozhe“! —

O ne perpušti — všmileni Jesus! de bi se povernil, — v' stare pregréhe — sopet nasaj. — Terdno obljubim — v' prizho vših Angeljov — ino Svetnikov — se vsake pregrehe — svesto varvati. — Jes sim perpravlen — vse preterpeti, — tudi raj vmreti; — kakor tebe, — le s' enim graham — she vezh rassháliti. —

O sveti Duh! — ti prava luzh — moje dnšhe, — jes se tebi — perporozhím, — ino te prošim; — rassveti mojo pamet, — ravnaj (vishaj) mojo voljo, — de drugiga ne mišlim, — ne pošelím — ino ne storim, — ka-

kor famo to, — kar tvoji svet-
ti — volji dopade. — —

Vsi boshji Angelji — ino Svet-
niki! — rasveselite — se vi s'
menó, de sim spet — vsmilenje
najdel — per svojim Bogu. —
Profite sa mene — vbogiga
gresnika, — de prijasnosti bo-
shje — vezhi ne sgubim, —
ampak stanoviten — na poti
pokore — do smerti ostanem, —
ino se enkrat — med spokorni-
ki — per vas veselim. —

Radovolno odpustim — vsm
svojim sovrašnikom — vse, kar
so meni — krivize storili. — Vse
bolezhine — moje bolesni —
Bogu isrozhim, — de odpu-
sthanje — svojih grehov sado-
bim, — ino jih voljno — v'
duhi pokore — terpeti shelim. —

To naj bo tebi, — vsmileni
 Bog! — dopernefheni sad —
 moje pokore, — dokler druji-
 ga — v' svoji bolesni — storiti
 ne morem. — Ako pa meni —
 shivljenje ohranish, — in ljubo
 sdravje — spet podelish, — ho-
 zhem vse svesto — in zhisto po-
 praviti, — kar sim samu'dil, —
 alj pa v' shivljenji — hudiga sto-
 ril. — Kar she meni — prave
 pokore — sdaj pomanka!, — to
 bosh ti, — vsmileni Jesus! —
 meni dodal. — Saj ti nezhefh
 — gresnika smerti, — ampak
 shelish, — de se k' tebi po-
 verne, — ino shivi. — O Go-
 spód! — bodi vsmilen — meni
 vbogimu gresniku! — Amen.

Perprava bolnika

sa s. obhajilo.

Srezhen dén — je donef sa mene, — poln veselja — ino svelizhanja, — de perloshnost imam — to presveto — refhno Telo — svojga Isvelizharja — ponishno prijeti. — Nebeshki shenín — moje dushe — pride donef — k' méni prebivat. — — Oj ljubi Jesus! — vfigamogozhni kralj — nebés ino semlje, — kako hozhem tebe — vredno sprijeti? — — Lepo te prosim: — ti ofkerbi — mojo dushe — s' spodobnim — svatovskim (ohzetnim) oblazhilam, — ino perpravi — mojo ferze — tebi sa vredno prebivaljshe. —

V é r a.

Jes sposmam — in terdno
 vérjem, — de si prizhejozh —
 v' svetim réfhnim Telesi — s'
 dúshó ino s' telefam, s' krijo in
 s' mesam, — ravno tajisti — moj
 Gospod, ino moj Bog, — ka-
 teri si enkrat — v' jafelzah le-
 shal, — ino sa me — na kri-
 shi vmerl. — Vérjem, de bom
 — sdaj tebe savshival — svoj-
 ga praviga — shiviga Boga,
 — ino zhloveka. — Ti sam si
 rekel: — Mojo meso — je sa
 rés ena jed, — moja kri sa réf-
 eno pitje; — kdor od tiga sa-
 vshiva, — bo vekomaj shivel.
 — Vse terdno vérjem, — kar
 si nam ti — osnanil, — in kar
 na f. mati — katolshka zerkuy
 vuzhi. — Vse to jes vérjem, —
 kér si nam ti — vezhna ref-

niza, — ino modrost — to rasodel. — Nebó in sem'ja — bo-
ta prejšhla, — tvoje besede — pa
vezhno ostanejo. — Ino v' tej vé-
ri — shelim shivéti — ino vmreti.
— O moj Bog! — poterdi mene
— v' tej pravi véri, — dokler bom
enkrat — tamkaj gledal, — kar
tukaj vérjem. — —

V u p a n j e.

O moj Jesus! — terdno savu-
pam, — de ne bošh mene — od
svoje svete — mise odvergel, —
sa to, ker nimam — sadošti lepi-
ga — svatovfkiga oblazhila, —
dokler si tudi mene — k' svoji ve-
zherji — milostno povabil. — —
Kakor je ozhe — v' f. Evangelji
— sguhlenga fina — na novo ob-
lekel, — bošh tudi ti — mene
ofkerbel — s' svetimi zhednostmi,
— ki tebi dopadejo; — me bošh

previdel — s' nebeshkó popotnizó
 (shpishó) — sa dolgo hojo — v'
 vezhno shivlenje; — de bofh ti
 v' meni, — ino jes v' tebi — vezh-
 no prebival. — Tó mojo vupanje
 — mene tolashi — v' mojim ter-
 plenji, — v' moji shalofú — me
 veseli, — dokler lí ti — vse to
 obljudil, — dober in svešt — v'
 svojih obljudah. — V' tem savu-
 panji — daj mi shivéti, — in
 irezhno vmreti, — eukrat pa te-
 be — tamkaj v' nebesih — ve-
 zhno savshivati. — —

L j u b é s n .

Preljubesnivi Jesuf! — isvo-
 ljeni shenin — moje dushe, —
 ti vezhna ljubésn! — kako mozh-
 no — si mene ljubil, — de si sa
 mene — rojen bil, — na f. kri-
 shi — kri prelil, — ino de sdaj

— v' s. réfhnim Telefi — mene
objifhesfh, — se moji dufhi —
savshiti dafh, — ino per me-
ni — prebivat' shelifh. -- Ka-
ko hozhem tebi — toljko lju-
béfn — vredno poverniti, — ki
fim ena vboga — revna ftvar. —
Samo ljubiti — tebe hozhem —
zhes vse rezhí; — veliko ho-
zhem — tebe ljubiti, — ker fi
meni — veliko vsmílenja fka-
sal; — is ljubesni dó tebe —
vse ftoriti, — kar sapovéfh. —
O naj premaga — prava gore-
zha — zhífta ljubéfn — k' te-
bi, moj Jéfuf! — vse teshave
— tígá shívlénja — naj poga-
fí — v' mojim ferzi — vse po-
svetne shelje, — de ne bodo —
mene lozhíle — od tvoje ljubes-
ni. — Le tebe na vezhno —
ljubit' — shelím.

P o s h e l e n j o .

O moj J esuf! — moj preflad-
 ki J esuf! — ti zhudni ljubej —
 dušhe moje! — ti se ponishafh
 — k' meni priti, — ki sm prah
 ino pepel! — O tok pridi — ti
 ljubésn — mojiga ferza, — te-
 bi se jes — s' vřim isrozhím. —
 Naj de odmerjem — vřimu po-
 svetnimu, — ino le fame — te-
 bi shivím. — Po tebi gladuje —
 moja duřha, — po nebeřki —
 angelfki hrani (řhpishi). — Ka-
 kor po řtudenzi — shive vode,
 — tok po tebi — ona sheli. —
 — Pridi, o J esuf! — vřmilén
 Odreřheník, ino réřhi — mojo
 duřho — od vřiga hudiga, —
 kar tebe řháli. — — Pride, o
 J esuf! — moj Sdravník, — ino
 osdravi — mojo duřho — od
 vřih bolezhín — mojih grehov.
 — — Pridi, o J esuf! — ti, moj

Sodnik, — in skashi vsmilenje
 — grešni duhi, — de tudi en-
 krat — vsmilenje najdem, — ke-
 dar, ti mene — na sedbo sa-
 klizhefh. — — Vsemi, o Jesus!
 — vse kar imam, — le samo
 tebe — meni podaj. — Glej, tebi
 odperto — je moja ferze; — in
 moja duha — zhaka na tebe,
 o moj Bog, — in moja vse! —

— P o n i s h a n j e.

Vfigamogozhni, — vezhni
 Bog! — kdo sim jes, — en
 zhervizh te semlje, — de me-
 ne objifhefh: — jes ena revna
 — grefhna stvar, — in ti k'
 meni pridefh! — Neisrezheno
 — je tvojo velizhastvo, — do-
 brotlivi Jesus! — kako velika
 pa moja slabost — ino nevred-
 nost, — tebe prijeti! — Pa eno
 objokano — ponishano ferze —
 ne bofh savergel. — Rezhi le

famo — eno besedo, — in moja duha — bo ozhishena — ino olepšana; — bo vredna postala — tebe savshiti. — Le tebe jishem, — v' tebe savupam, — le famo tebe, — vsmileni Jesus! — se veselim.

P o s p ó v e d i .

S' prízhejozhim.

M o l i m o .

O našh milostlivi Svelizhar Jesus Kristus! mi tebe pohlevno prosimo, naj bo tebi prijetna le ta spoved našhiga bólniga brata (sestre), skus saflushenje tvoje ljube matere, Marije devize, ino vsih ljubih Svetnikov. Kar je pa njemu (njéj) per le tej spovedi na pravi grévengi, alj

terdnim naprejšetji pomankalo,
dopolni ti, dobrotlivi Jesus! s'
svojim saflushenjam, de bo vsih
grehov ozhíšben tvojo sveto re-
šhno Telo k' svojimu vezbuimu
shivlenju vredno prijel. Amen.

L i t a n i j e
od pref. réšhniga Teléso.

Gospod, vsmili se zhes nas!
Krisite, vsmili se zhes nas!
Gospod, vsmili se zhes nas!
Krisite, flifhi nas!
Krisite, vflifhi nas!
Bog Ozhe is nebés! vsmili se
zhes nja (njo)!
Bog Sin, odrešhenik sveta,
vsmili se zhes nja (njo)!
Bog sv. Duh, vsmili se zhes nja
(njo)!
S. Trojiza, en sam Bog, vsmili
se zhes nja (njo)!

Jesus, pravi Bog ino zhlovek,
 Jesus, v' pres. reshnim Te-
 lesi prizhejzoh,
 Jesus, pod podobó kruha sa-
 krit,
 Jesus, ti prava angelska hra-
 na (shpisha),
 Jesus ti shivi kruh. kí si is-
 nebéf pershel,
 Jesus, ti dushni shivesh sa-
 vezhno shivlenje,
 Jesus, ti nasho savetje (per-
 beshajfhe) ino pomozh,
 Jesus, ti tashej (trofhtar)
 shalofnib,
 Jesus, ti pomozhnik flabih,
 Jesus, ti sdravje bolnikov,
 Jesus, ki si tolko bolnih os-
 dravil,
 Jesus: ki si poglavárjovinu
 hlapzu v' Kaparnavmi
 pomagal,
 Jesus, ki si 12 let bolno she-
 no, krivoteka reshil,

Vfiniti se zhés nja (njo)!

Jesuf, ki si 38 let bóhriega mo-
sha s' famó befedó os-
dravil,

Jesuf, ti pomozhnik vmerjo-
zhil,

Jesuf, ti popotniza tih, kí fe
v' vezhnosti podajo,

Jesuf, ti premagavz smerti,

Jesuf, ki si mladenzha v'
Najmi shalofni materi
spet oshivel,

Jesuf, ki si Jairovo deklzo is-
smertniga spanja obudil,

Jesuf, ki si mertviga Lazara
na fhterti den v' shiv-
lenje saklizal,

Jesuf, ki si sa naf na krishi
vmerl,

Jesuf, ki si bil sa naf pokopán,

Jesuf, ki si na tretji den od
smerti vstal,

Jesuf, ki bofh tudi naf en-
krat od smerti sbudil,

Vsmili se zhes nja (njo)!

Bodi mu milostliv, R. sanesi mu,
o Jesuf!

Bodi mu milostliv, R. vflifhi ga,
o Jesuf!

Od nevére na tvojo prizhjozh-
nost v' pres. refhnim Telesi,
odrefhi ga (jo), o Gospod!

Od nevredniga obhajila,

Od nepoterpeshlivoſti v' ter-
plenji,

Od nespokorjenja, in vezh-
ne smerti,

Od salesvanja hudih skufhn-
jav,

Skus tajisto serzhno poshe-
lenje, s' katerim si hotel
velikonozhno jagne s'
svojim vuzhenzmi (jo-
grami) jéti,

Skus neisrezhenó ljubésn,
s' katero si sa naf vmerl.

Skus svojih pét kervavih ran,

Skus svojih ff. sedem beséd
na krishi,

Odrefhi ga (jo), o Gospod!

- Skus preveliko ljubésn, po ka-
terj se naši dušhi savshivati
dafh, Odfeshi ga, o Gospod!
Mi vbogi grefhniki, R. profmo
tebe, vflifhi naf!
- De svoje krishe ino teshave
voljno terpimo,
- De po poti terplenja pohlev-
no sa tebo hodmo,
- De v' boshjo voljo podani do-
konza stanovitni ošta-
nemo,
- De pred svojó smertjo f. obha-
jilo vredno prejmemo,
- De na posledno uro v' tebe
terdno savupamo,
- De enkrat v' vezhno gostvan-
je nebeshkiga kraljestva
frezhno pridemo,
- Jagne boshje, ki grehe sveta od-
jemlesh, R. sanesh mu (ji),
o Jesus!
- Jagne boshje, ---, vflifhi ga
(jo), o Jesus!

Profmo tebe, vflifhi naf!

Jagne boshje, - - -, vsmili se
zhes nja (njo), o Jesus!

Kriste, flifhi nas!

Kriste, vflifhi nas!

Gospod, vsmili se zhes nas!

Kriste, vsmili se zhes nas!

Gospod, vsmili se zhes nas!

Ozhe nash i. t. d. Zhes hena si

Marija i. t. d.

Y. Bog je svet tak ljubil, de je
svojga edinorojeniga Sina dal,

N. De vsaki, ki v njega verje,
ne bo pogubljen, ampak vezh-
no shivljenje ima.

M o l i m o.

Gospod Jesus Kristus! Sin
shiviga Boga, kateri si po volji
svojga nebeskiga Ozheta s' per-
pomozhjo s. Duha, fkus svojo
bridko terplenje svet odrefhil,
odrefhi tudi tega nashiga bolni-

ga brata (sestro) od nja grehov,
ino od vsiga hudiga, skus svojo
presveto telo ino refhno kri.
Dodeli mu (ji) svojo milost, de
se bo vselej tvojih sapóvedi der-
shal, ino ne dopusti, de bi se on
(ona) kdaj vezh od tebe lozhil.

Gospod, Jesus Kristus; po-
glej, nash brat (sestra) sheli tebe
prijeti, ino vshiti tvojo presveto
telo; o ne ,daj, vsmileni Jesus!
sa to mi tebe vsi prošmo, de bi
bil ta savshitek njemu (njej) k'
pogublenju, ampak dodeli, de
mu (ji) bo k' shivlenju ino sdrav-
ju sa dusho ino telo. Ki shivish',
ino kraljujesh s' Bogam Ozhe-
tam v' edinosti s. Duha, Bog od
vekoma do vekoma. Amen.

I. Opomin sa bolnika.

Pogléj', ljuba dusha! Jesus
tvoj shenin pride, ker tebe ljubi.

Hiti (hilaj) v' ferzhnih sheljan
 tudi ti njemu na proti s' svetlo
 luzhjó prave shive vére s' vefe-
 ló svetlobo terdniga savupanja,
 ino s' gorezhim ogujam prave
 ferzhne ljubesni. — S' tebò se ho-
 zhe skleniti, v' tebi prebivati,
 ino na vekomaj s' tebò shivéti.
 — Daj njemu v' svojim ferzi eno
 zhedno prebivaljshe, kedar se v'
 f. obhajili tebi perblisha. — Sa
 to moli, ino rezhi:

M o l i t u v.

O frezhen den! — ob kate-
 rim — perloshuoft imam — pre-
 sveto rethno Telo — svojiga
 Svelizharja prijéti. — Jes spos-
 nam — o moj Bog! — de nisim
 vreden — tolke milosti, — ker
 sim tebe — vezhno dobroto —
 tolkokrat rasshalil, ino se tebi
 — nehvaleshniga fkasal. — Ker

pa vender — drugiga nizh —
 mojo dusho — nasitit' ne more,
 — ino ti mene — sam k' febi
 vabish, — tok pridi tedaj, —
 ljubesnivi Jesus! — v' mojo fer-
 ze, — ino vshgi v' njemu —
 plamen prave ljubesni — proti
 tebi. — Poterdi mojo voljo, —
 osdravi, mojo revno dusho, —
 ki po tebi sdihuje. — Jes she-
 lim tebe ljubiti, — kakor tebe
 ljubjo — vsi Angelji, — ino is-
 voljeni — Svetniki v' nebesih. —
 V' leti ljubesni — proti tebi —
 shelim shiveti, — ino vmreti, —
 de bi jes v' tebi, — ino ti v'
 meni — vezhuo prebival. — —

☩ O Marija, — prezhista devi-
 za! — mati nashiga Svelizhar-
 ja! — vsi Angelji, — ino Svet-
 niki boshji! — pridite — ino po-
 magajte, — svojiga — ino va-
 shiga! Boga — vredno moliti —

ino zhestiti. — — Od sonzhni-
ga is -hoda — do sahoda —
kodi zheseno — ino hvaleno —
to presveto — reshao Telo! —

II. O p o m i n.

Premisli, ljuba dusha! de
Jesuf, ki je zhistejshi od son-
za, kozhe le v' enim zhistim
ferzi prebivati. Sa tega del
obshaluj she enkrat prav v' shi-
vo vse svoje grehe, ino moli
ozhitno spoved:

Ozhitna spoved.

Spovem se Bogu, vsigamogo-
zhnimu, s. Mariji vselej devizi,
s. Mihelu arhangelju, s. Janesu
keršniku, ss. Appostelnam Pe-
tru in Pavlu, vsm Svetnikam,
ino vam, duhovni Ozhe, de sim

veliko gresbil s' misljo, s' besedo, in s' djanjam: moj gréh, moj gréh, moj preveliki gréh. — Sato prosim f. Marijo vselej devizo, f. Mihela; arhangelja, f. Jane sa kerstnika, ff. apostelna Petra in Pavla, vse Svetnike, ino vas, duhovni ozhe, molite sa me per Gospodu nashim Bogu.

Per f. obhajili.

Poglejte jagne boshje, ktéro greha sveta odjemle. — „Pridite k' meni vsi, ki terpite ino ste oblosbeni, jes vas bom (potrohtal) podshivel;“ tok kli zhe Jesuf, ino posebno sdaj te be vabi, ljubi brat (sestra). — Pridi tedaj, ino svojga Gospoda s' ponishnim serzam posdra vi, rekozh.“ O Gospod! jes nisim vreden, de pod mojo stre-

ho gresih : "rezi le eno famo besedo, tok bo osdravljena moja dusha ! (trikrat). Vonder sposnam, ino zhutim, de sim tebe mozno potreben. Pridi tedaj, moj Svelizhar ! ino podshivi (potroshtaj) mojo dusho sa vezhno shivljenje. Amen.

P o s . o b h a j i l i .

O sveta vezherja ! v kateri se Kristus prejme, spomin njegoviga terplenja obhaja, dusha s' guado napolni, ino se nam sastava vezhniga veselja podeli.

S' p r i z h e j o z h i m .

Gospod, vsmili se zhes nas!

Kriste, vsmili se zhes nas!

Gospod, vsmili se zhes nas!

Ozhe nash i. t. d.

Ÿ. Gospod, vslisli nasho molitvo!

Ÿ. Ino našho vpitje naj k' tebi
pride!

M o l i t n o.

Vfigamogozhni, vezhni Bog,
dobrotlivi Ozhe nebeshki, lepo
tebe sahvalmo, de si dal temu
našimu bratu (sestri) savshiti
presveto refano Telo Jesufa
Kristufa, Isvelizharja našhiga,
ino te ponishno profmo, naj de
mu bo to presveto obhajilo k'
isvelizhanju dushe, ino truplu v'
pomozh. Sa to tebe profmo,
ino terdno savupamo po Jesu-
fu Kristufu, tvojim Sinu, go-
spodu ino odreshehiku našimu,
ki s' tebo shivi ino kraluje v'
edinosti s. Duha, Bog od veko-
ma, do vekoma. Amen.

I. S' bolnikam.

O prefladki Jesus! — kako
 frezhen sim jes, — de sdaj te-
 be imam — kterga nebo ino
 semlja — ne morta obfezhi, —
 pred katerim — Angeli trepe-
 zhejo, — in svoje oblizhje sa-
 krivajo. — O neisrezhena lju-
 básn! — Kaj sbe hozhem —
 vezh posheleti, — ker tebe
 vshivlam, — v' katerim so —
 vse dobrote — nebéf ino sem-
 lje sapopádene. — Kako se pa
 bom — tebi sahvalil — sa tvo-
 jo ljubésn, — in vse dobro, —
 katiro sim jes — od tebe prí-
 jél! — Alj, faj vésh, — de
 sim jes — ena revna stvar, —
 de nimam, — kar bi tebi do-
 padlo, — rasen eno ferze
 — polno ljubesni. — Taji-
 ňo jes tebi — sa prebivalšhe
 podám, — de bosh ti v' me-

ni, — jes pa v' tebi — vezhno
prebival.

Dufha Kristusova, — posveti me!
Telo Kristusovo, — svelizhaj
me! —

Kri Kristusova, — napoji me!
Voda is desne strani, — operi
me! —

Terplenje Kristusovo, — poter-
di me. —

O dobrotlivi Jesus! — vliſhi
me. —

V' svoje ſſ. rane — sakri me! —
Se tebe lozhiti, — ne puſti mo!
Pred peklenſkim ſovraſnikam
— varuj me!

Ob uri moje ſmerti — poklizhi
me, —

De s' vſim Svetniki — bom hva-
lil te —

Sdaj, ino na vekomaj. Amen.

II. S' bolnikam.

Veséli se s' menó — nebo
ino semlja, — ino hvati Gospo-
da — vse, kar shivi, — Moja
dusha je najdla, — kateriga lju-
bi; — svojga Gospoda, — ino
Boga. — Svešto ga hozhem —
v' ferzu dershati, — ino se nik-
dar — lozhiti od nja. — — O ka-
ko frezhen sim, — de me obji-
skal — vsigamogozhen kralj —
nebes ino semlje. — — S' svo-
jim mesam — me je nahranil
(nafhpishal), — ino napojil —
s' svojo krijó. — Ofkerbel je
mene — moj Isvelizhar — sa-
vezhno shivljenje. — Sdaj jes shi-
vim, — pa ne vezh sam, — am-
pak moj Jesus — v' meni shivi. —

Bodi posdravlen, — prelju-
bi gost — moje dushe! — Bodi

posdravljen, — nebeshka slad-
 kost — mojiga ferza! — Bodi
 posdravljen, — ti safiava —
 mojiga svelizhanja, — ti moje
 vupanje, — moje veselje! — —
 O Gospod, — kralj vezhne fla-
 ve (zheshi), — kako se poni-
 shash — k' meni priti, — k' eni-
 mu revniku — posemekimu
 zhervu, — is svojiga velizhast-
 va — k' meni greshniku! — Po-
 nishno te molim — sdaj na se-
 desh — svojiga ferza. — Hva-
 lim tebe — ino zheshim — is
 vse svoje mozhi, — ino sdru-
 shim — svojo flabo zheshenje —
 s' pozheshenjam — vse nebesh-
 ke drushbe. — Naj se raslega
 (raslhira) — tvoja hvala — ka-
 kor v' nebesih, — tako na sem-
 lji. — Od sonzhniga is-hoda —
 do sahoda — bodi hvaleno —
 tvoje presveto ime. — —

O kako srezen, — de sim
 defegel, kar sim poshelel, —
 moj isvelizhar! — tebe prijeti!
 — Imam dusho tvojo, — lu i
 Jesuf! — ki hozhe pofvetiti —
 revno froto — dusho mojo. —
 Imam tvoje presveto telo, — ki
 bo ozhistilo — od vsiga made-
 sha — mojo telo. — Imam tvo-
 jo — drago kri, — sa moje
 odreshenje — na krishi preli-
 to, — de bo oprala — mojo
 serze — od vsih pregréh. — —
 O kok veséle — so sda j sa me-
 ne, — vsmileni Jesuf! — tvo-
 je besede: — „Kdor savshi-
 va — moje meso, ino pije —
 mojo kri, — on shivi v' meni,
 — ino jes v' njemu, — ino jes
 ga bom — obudil — na posled-
 ni den.“ — Oj kok velika — je
 tvoja ljubesn, — de v' meni pre-
 bivash, — vbogim gresniku; —

jes pa v' tebi, — v' neismérnim
 velizhaftvi! — — O vezhna do-
 brota! — kdo me bo lozhil —
 od tvoje ljubesni? — Ne te-
 shave, — ne vefelje, — ne
 shivljenje, — in tudi ne smert.
 — Vse, kar imam — is zhiste
 ljubesni — tebi isrozhim. — —
 O moj Jesus, — preljubesnivi
 Jesus! — ti si moja — edina
 ljubesn, — ti si serze mojiga
 serza, — ti si moj Bog, — in
 moja vse! — O naj obzhutim,
 — moj Isvelizhar! — nebesko
 mozh — tvojga prebivanja —
 v' mojim serzi; — naj de okusti
 — moja dusha, — kako fla-
 dek! — si ti, Gospod; — naj de
 polna — tvoje sladkosti — ino
 ljubesni — le tebe jifhe, — le
 tebe ljubi — ino se na vezhuo
 — s' tebo vefeli. — Amen.

Pred f. poslédnim Oljam.

I. S' bolnikam.

O moj Bog, — moj Ozhe
 nebeski! — kolko dobrot — sim
 v' svojim shivlenji — od tebe
 prijel! — Od mojiga rojstva —
 do te bolesni — je vse polno —
 tvoje milosti, — ino ljubesni. —
 Tudi ta bolesn — je en dober dar
 — tvoje ozhetove roke. — O de
 bi jo mogel — k' svojimu sveli-
 zhanju — prav volno prenesti! —

Gošufni svet — sedaj' meni
 vezh — pomagati ne more. —
 Moja pomozh — je v' imenu Go-
 spoda, — ki je vstvaril — nebo
 ino semljo. — Kakor je Jesus —
 v' smertnih teshavah — na oljski
 gori — molil, rekozh: „Ljubi
 Ozhe! — zhe je mogoche, —
 naj te kelh — mojiga terplen-

ja — od mene gre; — alj ne
 moja, — ampak tvoja volja —
 naj se sгоди;“ — rayno tok —
 se tudi jes, — Ozhe nebeshki!
 — k' tebi obernem, — ino kli-
 zhem — is glabozhine — svojih
 teshav; — Ljubi Ozhe! alj je
 mogozhe, — vsemi od mene —
 le te grenek kelh — moje bo-
 lesni! — Saj je tebi — vse mo-
 gozhe; — pa ne moja, — te-
 muzh tvoja volja — naj se sgo-
 di. — Poslal ti meni — hude
 bolezhine; — poshli mi tudi —
 poterpeshlivoſt, — de jih volno
 terpim. — —

Poslal ti Jesusa, — ljubi Ozhe!
 — eniga angelja, — v' smertni
 bridkosti — njega potroshtat
 (oveselit), — meni pa poshlesh
 — svojiga nameſtnika, — od
 svete zerkve, — de me dene-
 jo — v' s. Olje — ino zhes me-

ne moljo. — Verna molitav —
 bo meni pomagala, — in ti,
 Gospod! — boš potolašil —
 moje bolezhine, — ino moje
 grehe — meni odpustil. —

Sa vsm se podám — tvoji f.
 volji, — ino serzhno shelím —
 te f. sakrament — posledniga
 Olja — vredno prijeti, — ka-
 terga si ti, — vsmileni Jesus! —
 revnim bolnikam — sa pomozh
 postavil. — S' tajisto véro, — s'
 tajistim savupanjem — daj me-
 ni — te f. masilo — vredno
 prijeti; — katero so imeli —
 vsi tajisti bolniki, — katire si
 ti — tok zhudno osdravil; —
 naj de saflisim — tudi jes do-
 nes — tvoje vesele besede: —
 „Savupaj moj sin (hzhi), — tvo-
 ja véra — je tebi pomagala.“ —

II. S' bolnikam.

Preljubi Jesuf, — Isvelizhär
 — dushe moje! — milo poglej —
 mene greslnika, — ki v' velkih
 teshavah - tukaj (temo) leshim.
 — Jes sim po poti — svojga shiv-
 lenja — med rasbojniko padil. —
 Ti rasbojniki — so moji grehi. —
 Strahne rane — so naredili —
 moji dushi. — Vsa sapushena —
 je ona sdihvala, — kër ni najdla
 — praviga prijatela — na tim
 sveti, — de bi se vsmilil — ino
 ji pomagal. — Ti pa si prifhel,
 — dobrotlivi Jesuf! — kakor
 vsmilen Samaritan; — si ozhi-
 stil — mojo dusho — od vsih
 pregréh — fkus sakrament sv.
 Pokore; — si mene pooshivel —
 s' nebeshko hrano (shpisho) —
 svojiga presvetiga — reshniga
 telefa. — O tak pomashi (po-
 shaybaj) — she moje rane —

s' f. Oljam — svoje milosti, —
ino ohrani — pred vřim hudim
— mojo duřho — ino telo. — —
O Gospod! — ako le hořheřh,
— mene osdraviřh. — V' tvojo
f. voljo se isrořhim. — Stori s'
meno — kakor tebi dopade. —
Ti si moje savupanje, — famo ti,
— o Gospod! — ino moj Bog! —
si moja pomozh. — —

Na prizhejozhe.

Tudi vi prizhejozhi! molite s'
meno sa nashiga bolniga brata
(sestro), naj mu vřmileni Ozhe
nebeski bolésn polajřha, mu
tajisto k' svelizhanju oherne,
njega rasvefeli (potrořhta), ino
poshegna. Poklizhmo vse Svet-
nike boshje na pomozh, de bi
tudi oni per Bogu sa njega (njo)
profili. 9

L i t a n i j e.

Gospod, vsmili se zhes naf!

Kriste, vsmili se zhes naf!

Gospod, vsmili se zhes naf!

Bog Ozhe is nebes, vsmili se
zhes nja (njo)!

Bog Sin, odreshenik sveta, vsmili se zhes nja (njo)!

Bog sv. Duh, vsmili se zhes nja
(njo)!

S. Trojiza, eu sam Bog, vsmili se zhes nja (njo)!

S. Maria B. profi sa nja (njo)!

S. Mihael,

S. Gabriel,

S. Rafael,

Vsi ff. Angelji ino Arhan-
gelji,

S. Joshef,

Vsi ff. Patrijarhi ino Prero-
ki,

S. Peter,

S. Paul,

Profi-te sa nja (njo)!

- Vfi ff. Apostelni ino Evan-
gelifi,
- Vfi ff. Vuzhenzi Gospodovi,
- Vfi ff. nedolshni Otrozi,
S. Shtefan,
S. Lorenz,
- Vfi ff. Marterniki,
S. Gregor,
S. Augushtin,
- Vfi ff. Shkofi ino Sposno-
vavzi,
S. Benedikt,
S. Franzhifhk,
- Vfi ff. Menihi ino Pufhav-
niki,
S. Maria Magdalena,
S. Barbara,
- Vse ff. Devize ino Vdove,
- Vfi Svetniki, ino Svetnize
boshje,
- Bodi njemu milosiliv, R. sa-
nesi mu (njej), o Ge-
spod

Bodi njemu milostliv,
 Od njegovih (njenih) gre-
 hov,
 Od nevarnih tesháv, ino du-
 shniga nepokoja,
 Od malovérnosti ino nesa-
 vupanja,
 Od jese, sovrashtva in vse
 hude volje,
 Od skushnjáv hudízhovih,
 Od tvoje jese,
 Od vezhne smerti,
 Od vřiga hudiga,
 Skus fkrivnost svojga sv.
 vzhlovezhenja,
 Skus svoje rojstvo,
 Skus svoj krish ino ter-
 plenje,
 Skus svojo smert ino poko-
 panje,
 Skus svojo zhestitlivo vřta-
 janje,
 Skus svoje zhudno vnebo-
 hojenje,

Očrešhi ga (njo), o Gospodr

Skus prihod trofhtarja f. Duha,
 odrefhi ga (njo) o Gospod!
 Ob ure njegove (njé) smerti,
 odrefni ga (njo) o Gospod!
 Na dan sodbe, odrefhi ga (njo)
 o Gospod!

Mi vbogi grefhniki,
 R. Prosmo tebe, vflifhi naf!
 De fvojiga bolniga flushav-
 nika (— zo) v' svoji f.
 volji ohranifh,
 De njemu gnado poterpefli-
 vofhi dafh,
 De njemu duha prave poko-
 re podelifh,
 De njemu vse grehe ino sa-
 flushene fhrafe odpufifh,
 De mu vse hude mifli od-
 shenefh,
 De nja dufo k' nebefhkim
 sheljam pevfdignefh,
 De njemu svoj mir dodelifh,
 De milofh ino tolafenje f. Du-
 ha v' njegovo ferze vlijefh,

Prosmo tebe, vflifhi naf!

De njega na dušhi in trupli
osdravišh,

De njemu gnado frezhniga
vojškovanja in dokon-
zhanja podelišh,

De ga saflushenja tvoje smer-
tne bridkosti deleshniga
storíšh,

De njemu gnado stanovitno-
sti dafi,

De njega po dokonzhanju ti-
ga shivlenja v' vezhno
veselje vsémešh,

De svojga bolniga flushavni-
ka (—zo) poterdišh,
poshegnafh † ino posve-
tujesh,

Ti Sin boshji,

Jagne boshje, ki grehe sveta od-
jemlesh, R. vsmili se zhes
nja (njo), o Gospod!

Jagne boshje, i. t. d. R. sanefi
mu, i. t. d.

Prosmo tebe, vlišhi naši

Jagne boshje, i. t. d. R. daj
njemu mir, o Gospod!

Kriste, flifhi naf!

Kriste!, vflifhi naf!

Gospod, vsmili se zhes naf!

Kriste, vsmili se zhes naf!

Gospod, vsmili se zhes naf!

Ozhe nash, i. t. d.

Ÿ. Osdravi svojga flushavnika,
o Gospod!

R. Kater na tebe, moj Bog!
savupa.

Ÿ. Gospod, poshli njemu svojo
pomozh!

R. Ino stori njega terdniga v'
njegovi bolésni!

Ÿ. Vsmili se zhes njega, o Go-
spod, po svoji veliki milosti.

R. In po obilnosti svojiga vsmilen-
ja sbrifhi njega pregrehe!

Ÿ. Vstvári v' njemu, o Bog,
zhisto ferze!

R. Ino ponovi v' njemu dobri-
ga duha!

V. Gospod, vflifhi nafho mo-
litav!

R. Ino nafho vpitje naj k' tebi
pride!

M o l i m o.

Osri se milo, o Gospod!
na svojga flushavnika (—zo)
kateri v' flabosti svojiga trupla
omaguje; ino rasveseli njego-
vo duho, katiro si vstvaril,
naj de on, fkus tvojo objifkan-
je pobolshan, ozhitno sposna,
de je le po tvoji milosti refhen.
Skus Jesusa Kristusa, Gospoda
nafhiga. Amen.

M o l i m o.

O Gospod Bog! ki si na-
roznil fkus svojiga apostelna

Jakopa: „Alj je kdo med vami bolen, naj masnuke zerkve k' sebi poklizhe; naj de moljo nad njim, ino njega pomashejo s' f. Oljam v' imenu Gospodovim; ino molituv vére bo njemu pomagala, Gospod bo dal, de bo njemu bolshi, ino ako je v' gréhih, mu bodo odpustheni.“ Prosmo tebe, Isvelizhar nash preloshi fkus gnado sv. Duha teshave timu bolniku, ino njegove rane osdravi, grehe odpusti, ino odvsemi mu vsako terplenje dušhe in trupla, ino njemu popolnoma sdravje, snotrajno ino svunajno sopet milostlivo dodeli, naj de bo fkus tvojo pomozh osdravlén; tebi spet flushiti mogel. Ki shivish ino kraljujesh s' Bogam Ozhetam ino s' sv. Duham; Bog od vekoma do vekoma. Amen.

Per masilenju na

ozhéh.

Vsmileni Jezus! ki si se nad terdovratnim Jerusalemam rasjokal, ino se na Petra milo ogledal, ogledaj se tudi na mene, ino mi moje grehe odpusti, ki sim jih storil s' svojmi ozhmi, naj de bom veselo gledal isvelizhanje tvojo.

Per masilenju na

vufhefih.

Vsmileni Jezus! ki si tolko krivih tosheb, preklinjanja, ino saframvanja v' svojim terplenju saflifhal, odpri sdaj moji prošnji tvoje vufhefa, ino odpusti

mi moje grehe, ki si jih storil s' svojim poslušanjem; naj de bom saflshal veseli glas tvojiga vsmilenja.

Per masilenju pod nosam.

Vsmileni Jesus! ki si tolko saframvanja, in saplivanja od hudobnih Judov (rabelnov) volno prestal; odpusti mi kar si tebe skus poshelenje grešnih rezhí s' svojim duhanjam rasshalil; naj, de mi ne bodo vezh dihale grešne hladnosti, ampak dober duh svetih zhednosti naj me obdaja.

Per masilenju na uftih.

Vsmileni Jesus! ki si svoje presvete vuste tolkokrat od-

perl, ljudi vuzhit, sa nas mo-
lit, ino nas tolashit; ki si po-
terplivo molzhal, ker so tebe
preklinjali, kakor nedolshno
jagne, katero k' smerti pelano
svojih vust ne odpre; odpusti
meni vse prasne besede ino
pregreshno govorjenje. **Jesuf!**
ki si bil s' jesiham ino s' shol-
zham napojen, daj mi pomozh,
de vse grenkosti svoje botesni
volno terpim, enkrat pa vezhao
veselje savshivam.

Per masilenju na rokah.

Vsmileni **Jesuf!** ki si svoje
svete roke, s' katerim si tolko
dobriga storil, nevsmileno sve-
sati ino na krish perbiti nal,

odpuſti mi ſa volj ſvojih ſſ.
 ran vſe moje grehe, ki ſim
 jih ſ' ſvojimi rokami ſkus ne-
 ſpodobno ſeganjé ino krivizh-
 no djanje ſtoril. Naj de ſvoje
 roke le k' tebi povſdigujem,
 enkrat pa frezhno ſvojo duſho
 v' tvoje ſ. roke iſrozhim.

Per maſilenju na nogah.

Viſmileni Jeſuſ! ſkus tolko
 ſvetih ſtopinj, ki ſi jih ti ſa
 mene ſtoril, poſebno kedar ſi
 noſil teſhek kriſh, na katerga
 ſi ſvoje ſſ. noge perbiti dal,
 tebe ponishno proſim, odpuſti
 mi vſe moje grehe, katere ſim
 ſ' ſvojimi nogami po pregreſh-
 nih potih ſtoril. Naj, de ho-

dim po pravi poti tvojih zapoved, ino brezno dojdém v' vezno svelizhanje. Amen.

P o s. p o s l e d n i m o l j u.

S' b o l n i k a m.

Skus to s. masilo, — fkus svoje vsmilenje, — ino fkus svoje — neskonzno saflushenje — ozhisti mene — dobrotlivi Jesus! — vsih mojih pregreh, — katere sim storil — vse shive dni — s' svojim pozhutkami. — Daj meni mozh — na dusi ino trupli — vse teshave — k' tvoji zhasi — ino k' mojimu svelizhanju — volno prestati; — naj de se tvoja — sveta volja — vselej sгоди.

S' prizhejozhim.

Gospod, vsmili se zhes nas!

Kriste, vsmili se zhes nas!

Gospod, vsmili se zhes nas!

Ozhe nash, i. t. d.

Ÿ. Osdravi, o Gospod, svojga
flushavnika (—zo.)

R. Kateri v' tebe o Bog! sa-
vupa.

Ÿ. Poshli njemu, o Gospod, svojo
pomozh,

R. Na postel n' a bolesni.

Ÿ. Gospod, vslifhi nasho mo-
lituv!

R. In nashhe vpitje naj k' tebi
pride.

I. M o l i m o.

Vsmileni vezhni Bog! daj de
bo to sveto masilo tima bolni-

mu flushavniku tvojmu k' ozhi-
 stenju njegove, dušne, k' sdrav-
 ju trupla ino k' premaganju vsih
 skušnjav hudizhoviš; naj, de
 bo on skus mozh tiga s. Sa-
 kramenta vse teshave ino bole-
 zhine svoje bolesni volno fre-
 zhno prestal; naj, de bo na tebe
 savupal, se na tvojo neskon-
 zhno milost ino dobroto terdno
 sanesil, ino pohlevno s' Jesu-
 sam rekel: „Ozhe! naj se s'
 meno po tvoji sv. volji sgodi.“
 Amen.

II. M o l i m o.

Vsigamogozhni, vezhni Bog!
 ki si milostlivo pogledal na mo-
 lituv ino na solse Ezechija svoj-
 ga flushavnika, kedar je v'
 smertni bolesni leshal, ino si

njemu še petnajst let shivéti
 dodal: vrlifhi tudi sdaj pro-
 fhno tiga svojga bolniga flu-
 shavnika (—ze), vrlifhi na-
 sho molituv, ino skashi mu
 obilnost svojga vsmilenja, naj
 de bo! skus tvojo boshjo mozh
 is poštele svoje bolesni vstal,
 ino tebi v' tvoji sv. zerkvi svojo
 sahvalo veselo obhajal. Po Je-
 susu Kristusu, Gospodu nashimu.
 Amen.

Sklenjenje.

Opomin na bolnika.

Ljuba dusha! Bog ti je gna-
 do dal le te ff. Sakramente pri-
 jeti; — poterdil te je s' pomo-
 zhjo svoje milosti, ino je tebe s'
 nebeskim troshtam objiskal, —

Bodi tedaj potolashen, ino vesel tolkiga objiskanja boshjiga. Sahvali se njemu sa vse milosti ino dobrote, ki si jih v'zelim svojim shivlenju, v' sdravji, ino posebno sdaj v' svoji bolesni prijel, ino s' hvalnim serzam rezi:

M o l i t u v.

O vsmileni Jesus! — pre-sladki Jesus! — moj Bog, — in moj Gospod! — s' ponishnim serzam — se tebi sahvalim — sa vse dobrote — zeliga mojga shivlenja, — posebno pa, — de si mi gnado dal — te ff. Sakramente — donef prijeti. — — Lepo te prosim: — odpusti meni — vse moje pregrehe, — isbrifhi — v' mojim serzu — vse njih ostanke. — Odpusti meni — vse sallushene shtrase. — Ovarji

mene — pred vſim ſkuſhujavami,
ino poterdi me — v' tvoji milo-
ſti. — Daj meni ſopet — ljubo
sdravje, — ako je tvoja — ſve-
ta volja, — in meni dobro: —
zhe ſi pa ſklenil — mene po-
klizat' — is tiga ſvetá, tok ſe
podam — v' tvojo ſ. voljo. —

O Goſpod! — oſtani per me-
ni, — kedar ſe mi bo — sazhe-
lo mrazhiti — na tim ſvetu, —
kedar bo ſonze — mojga ſhiv-
lenja — v' boshji gnadi — sa go-
re ſhlo. — — Tebi, o Jeſuf! —
jes ſhivim, — in tebi vmerjem;
— ſhiv ino mertev — naj bodem
tvoj. — Le ſamo ti — ſi mojo
ſhivljenje, — ino vmreti — je
moj dobizhek. —

„Kdor v' mene vérje — nebo
vekoma — ſmertí videl;“ — ta-
ko, o Jeſuf! — ti ſam govriſh. —

O moj Bog, — in moj Gospod! —
 jes v' tebe vérjem, — ino bom
 shivel, — alj ravno vmerjem, —
 s' tebó vekoma.

„Kdor v' mene savupa, — ne
 bo v' framoti ostal“; tok sam
 vezhni Bog! — ti govorish. —
 V' tebe savupam, — o moj Bog!
 — ino se bom per tebi — ve-
 koma veselil. —

„Kdor mene ljubi, — ga
 tudi jes ljubim, — in tudi moj
 Ozhe — njega ljubi; — in bova
 príshla, ino per njemu prebiva-
 la;“ to si, Jesus! — ti sam ob-
 ljubil. — Dobrotlivi Jesus! — ti
 vezhna ljubesu! — faj vésh, —
 de tebe ljubim. — Dodeli mi gna-
 do — v' tej tvoji ljubesni —
 tukaj — (temo) na semlji — vol-
 no terpèti, — frezhno vmréti,
 — ino v' nebesih — s' vsm is-

voljenim — tebe ljubiti — ve-
koma. Amen.

S' prizhe jozhim.

M o l i m o.

Vfigamogozhni vezhni Bog!
vslisli nashe proshnje, ino po-
shli nam is nebes svojigi sv. An-
gelja, naj tiga bolniga flushav-
nika (—zo) tvojga, ino vse,
kateri v' tej hishi prebivajo ob-
jishe, varje, ohrani, ino jim
vselej na strani stoji. Po Jesu-
su Kristusu, Gospodu nashim.
Amen.

Ozhe nash. — Zeshena Maria.
Zhasť ino hvala Bogu Ozhetu
i. t. d.

Ÿ. Gospod, vslisli nashe mo-
lituv!

R. In nafhe vpitje naj k' tebi pride!

Ÿ. Boshja pomozh oftani vselej per naf!

R. Amen.

P e r p r a v a

sa papeshov shegen.

N a g o v o r.

Ljuba keršhanska duſha! poglej ino premisli, kako dobra Ozheta v' nebesih imash, vſigamogozhniga Boga, polniga vſmilenja, ki sa tebe ſkerbi, vezh kakor laſtna mati sa svojo déte. Imash pa tudi dobro mater na semlji, ſv. kat. ker. zerkuv, katera tebe s' vſim ſkerbi, kar k' tvojmu isvelizhanju ſluſhi. — Alj vsemeſh

tedaj to svojo bolesn is ljubesni
do Boga s' hvaleshnim serzam is
ozhetove roke?

Alj si perpravlen shivéti, pa
tudi vmréti, kakor je boshja
sv. volja? —

Darujesh Bogu to svoje ter-
plenje sa odpushtanje grehov? —

Alj odpustish vsm is serza,
ki so te kdaj rashalili, alj tebi
kaj hudiga storili? —

Shelish pa tudi, naj tebi
vsi odpustijo, katere si kdaj ti
rasskalil?

Alj si per volji vse na ten-
ko poverniti, kar si komu kri-
vize naredil, koljkor je tebi
mogozhe? —

Si perpravlen sporozhiti,
naj se is tvojiga premoshenja
vsaka fhkoda poverne, ki bi jo
bil komu storil?

Hozhefh raj 'po volji boshjí vmréti, kakor pa ne po volji boshji shivéti? —

Vérjesh vse, kar nam Bog rasodel, ino kar sv. mati kat. zerkuv vuzhí? —

Savupash terdno skus saflusbenje Jesusa Kristusa sadobiti odpushtanje grehov, ino vezhno shivlenje dofezhi? —

Alj ljubish svojiga Boga zhes vse druge rezhí v'nebesih ino na semlji? —

Si perpravlen is ljubesni do Boga vse drugo sapustiti, ino se k' njému oberniti? —

Alj isrozhísh svojo duslo ino telo vsmilenimu Jesusu, Svoli-zharju svojimu? —

Shelish kakor en dobre otrok svoje sv. matere kat. zerkve shivéti ino vmréti?

Imash tudi ferzhne shelje se vsih odpustkov ino pomozh de-

leshen storiti, katere ona vmer-
 jozhim daja? — — —

— Povsdigni sa !ta del svojo
 ferze, fkleni se s' sv. materjó
 kat. zerkvijó, ter rezi:

M o l i t u v.

— Ljubi Ozhe! — ogledaj se
 milo — na svojga otroka, — ka-
 fero klizhe — na tvojo vsmi-
 lenje, ino se poda — v' tvoje
 sv. roke.

Jes v' tebe vérjem! — ino
 vse — sa resnizo dershim, —
 kar si nam — ti rasodel, — ino
 kar naf — sv. kat. zerkuv vu-
 zhi. — Jes terdno savupam, —
 ino se veselim — na vse to, —
 kar nam je — Jesus obljubil. —

Jes tebe ljubim — zhes vse dru-
 go, — kér si nar vezhi, — vse
 ljubesni — vredna dobrota. —
 Jes shelim — tebe ljubiti, —
 kakor ljubi — eno dobro déte
 — svojga nar boljga ozheta; —
 ino serzhno shelim — tebe sko-
 raj -- v' sv. raji — s' vsm An-
 gelji — ino Svetnikami — ve-
 koma ljubiti. — — Sa ta del —
 is ferza obshajujem — vse svoje
 grehe — zeljga shivlenja, —
 ino klizhem — kakor en vbogi
 gresnik: — „O Gospod! bodi
 meni milostliv — vbogima gres-
 niku!“ — Ne povrazhuj mi —
 po mojih delah, — ampak stori
 s' menó — po tvoji — neskon-
 zni milosti. — Amen.

M o l i t v e

per vmirajozhih

V é r a.

O vřigamogozhni, — vezhni
 Bog! — jes v' tebe vérjem, —
 tebe sposnam, — in tebe mo-
 lim — svojga praviga, — shi-
 viga Boga: — Ozheta, — Si-
 na — ino svetiga Duha, — v'
 tréh perřhonah — eniga samiga
 Boga — Jes vérjem, — de je
 Sin boshji — zhlovek poštal,
 sa naš terpel, — ino na krishi
 vmerl; — de bo pravizhne —
 vezhno polonal, — ino krivi-
 zhne — vezhno poštrařal. —
 Vérjem vse, — kar je Jesus

vuzhil, — kar so Apostelni [prid-
 govali, — ino kar nam — sv.
 mati — kat. zerkuv, — sa vèr-
 vati osnanjujé; — dokler si
 ti, — o moj Bog! — vse to
 rasodel, — ki si vézhna resni-
 za — ino modrost. — O kako
 frezhniga — mene stori — ta
 sv. véra! — V' njej shelím —
 shiveti in vmreti. — O moj
 Bog! — poterdi méne — v' tej
 sv. véri.

V u p a n j e.

O dobrotlivi, — míloslívi
 Bog! — jes terdno savupam —
 skus saflushenje — Jesusa Kri-
 stusa, — de besh meni — vse
 moje grehe — dobrotno odpu-
 stil, — ino mene svelizhal; —
 ker si ti — vse to obljubil; —
 ki si vsigamogozhen — ino

svešt — v' svojih obljubah. —
 To savupanje — meni mozh da-
 ja, — svoje teshave — volno
 terpéti, — dokler savupam —
 sa to terplenje — vezhno pla-
 zhilo — tankaj prijéti. — V'
 tim savupanji — sim perprav-
 len — shiveti in vmréti. — O
 moj Bog! — poterdi v' meni —
 to mojo savupanje. —

L j u b e s n.

O moj Bog! — ti vezhna
 ljubesn, — jes tebe ljubim —
 is zeliga serza, — is zele du-
 fhe, — is vse svoje mozhi, —
 zhes vse druge rezhi: — ker si
 sam v' febi — vse zhesti — ino
 ljubesni vreden. — Ljubim tu-
 di — savolj tebe — svojiga bli-
 shniga, — svoje prijatele —
 ino sovrashnike, — kakor sam

febe. — Ti pošnash — mojo
 ferze, — ino vésh, — de tebe
 ljubim. — — Sa to mi je shal,
 — is zeliga ferza, — de fim
 tebe — toliko rasshalit. — — —
 Ljubi Ozhe! — odpusti meni —
 vse moje grehe, — in ne sa-
 versi — svojga otroka, — ki
 tebe vezhno — ljubiti sheli. —
 — Rajshi hozbem vmreti, —
 ino vse terpéti, — kakor she
 tebe — enkrat rasshaliti. — —
 Nobena stvar — me naj ne lo-
 zhi — od tvoje ljubesni. — —
 V' tej ljubesni — hozhem shi-
 véti, — in tudi vmreti. — O
 moj Bog! — pomnoshi (pog-
 meraj) v' meni — shiv ogenj —
 tvoje ljubesni. —

Sadno isrozhén.

Svét mine, — ino vse nje-
govo poshelenje. — Posvetno
veselje, — ino vse zhasue do-
brote — so sa mene per kra-
ju. — — Rad sapustim — to
revuo semljo, — dolino solis,
— faj véim, — de nifim — sa
njo vstvarjen. — — Vse posvet-
no — gine (sibue) sdaj — is
pred mojih ozhi, — le samo tri
rezhi — fhe meni ostanejo: —
moja véra, — mojo savupanje,
— moja ljubesn; — nar vezhi
med njimi — je pa ljubesn. —
— Is ljubésni do tebe — vsmi-
leni Jesuf! — volno terpim, —
ino vmerjem. — — Naj se iside
(sgodi) — nad menó — sv.
volja — Ozheta nebéfhkiga! —
— Le eno te prosim, — moj
Svelizhar! — daj meni fkoraj —

tamkaj gledati, — kar tu vér-
jem, tamkaj savshivlati, — kar
tu vupam, — daj meni ljubiti,
— kar zhes vse ljubim: — lju-
biti tebe, — mojga Gospoda,
in mojga Boga, — vekoma. —
Amen.

T o l a s h l e j

v' smertnih teshavah.

1. O Gospod! grenek je kelh
mojiga terplenja; — odvsemi ga
meni, zhe je mogoche; alj tvo-
ja sv. volja naj se sgodí. — Ako
sim toliko dobriga is tvoje roke
prijél, rad vsémem tudi to hu-
do. — — Volno hozhem terpe-
ti, kakor Bog hozhe, ino ka-
kor dolgo on hozhe. — Tu se-
kaj, tukaj, shgi le v' vezhnosti
mi persanesi. —

Teshko diha moje truplo, ino se smerti perblishuje; alj moja dusha se povsdiguje v' vezhno shivljenje.

2. Sa eno famo gnado she profim, le famo eno she jithem: — de bom prebival v' hifhi Gospoda, in se na vezhno s' njim veselil. — — — O kako ljubesnive je tvoje prebivalshe; o Gospod! — moja dusha sheli, ino sdihuje po Gospodovim stanovanju. — — O Gospod! frezhni so, ki v' tvoji hifhi prebivajo; hvalili bodo tebe vekoma. — V' hifhi Ozheta je velko prebivalish. — Jesus je shel, nam tajiste perpravil. — Tudi sa mene je eno prebivalshe perpravleno. — Tudi jes sim en otrok Ozheta nebeshkiga, tudi jes sim en brat (sestra) Jesusa Kristusa.

Na posledno uro pride po mene, de kjér je **Jesuf**, — moj **Gospod**, tudi jes njegoví hlapez (dekla) bom. — **Bog** bo vse fólse meni obrífal od mojích ozhí. — Ne bo vezh smerti, ne shalvanja, ne vpitja, ne bolezhín; vse to bo minilo. —

3. Le en popotnik sim jes na semlji, tamkaj v' nebesíh je moj pravi dom. — Ozhe nebesíhki! ti mene klizhefh is ptuje deshele v' ozhetovo hího pasaj. Volno se hozhem na pot podati, ino se veselím, de bom fkoraj per svojmu Ozhetu. — Rad semlji povernem, kar je njêniga: mojo telo; vsemi le ti, o **Bog!** kar je tvojiga: mojo dúsho v' sv. nebo. — Nai se sgodi vse po volji boshji, — faj tajístim, ki njega ljubijo, vse v' dobro iside. — —

4. Ljubi Jĕsus! oĕtani per meni; sazhelo fe je meni mrazhiti, den mojga shivlenja fe je nagnil, ino nozh moje smerti perhaja. — Zhaf mojga lozhenja fe perblishuje. She-lim fe lozhiti is tĕga sveta, ino s' Jĕsusam fklenjen biti. — O de bi mogel s' sv. Paulam vefelo isrezhi: Dobro sim fe vojfkoval, sim svoj tĕk dokon-zhal, vero ohranil. Sdaj mene zhaka krona pravize, katero bo meni dal moj Gospod, pra-vizhni sodnik; ne famo meni, ampak tud tĕm, kateri njegov prihod ljubijo.

5. Kaj si shalofna moja du-sha, in kaj fe bojish! — Le savupaj v' Boga, v' Gospoda, svojga Svelizharja. — Oj ljubi Jĕsus! ki si mene fkus svojo sv. reŕhno kri tok drago odku-pil, ne daj, de bi bilo tvoje

terplenje in tvoja smert na me-
no s'gublena.

Vezh ne profim sa zhasno
shivlenje, le famo eno she po-
shelim: — pomagáj meni fre-
zhno prestati moje teshave, ino
s' tebo veselo isrezhi: „Dokon-
zhano je.“ — Daj mi saflishta-
ti, vsmileni Jesus! tvoj veseli
glas: „Dobro tebi, priden ino
svesti hlapez (dekla)! ker si
bit v' malim svest, hozhem tebe
zhes veliko postaviti. Pojdi v'
veselje svojga Gospoda.“

O Gospod! ogledaj se milo
na mene, kakor si se k' rasboj-
niku na krishi ljubesnivo ober-
nil, ino mu rekel: „She do-
nes bofh v' raju per meni.“ —
Jesus, Sin Davidov! vsmili se
zhes mene, ino bodi meni gre-
shniku vsmilen. —

Ti, ki si Petra milo pogledal, in Magdalení vse grehe odpustil, tudi mene savergel ne bošh. — — — Ti, o Jesus! si mojo šivljenje, in vmréti, is ljubesni do tebe, je moj dobižhek. — Ako šivim, tebi šivím in ako vmerjem, faj tebi vmerjem; tvoj hózhem biti šiv ino mertev. Amen.

Sadno sdi hvanje.

Vsmili se znes mene, o moj Bog! po svoji veliki milosti. — Sbrishí po obilnosti svojga vsmljenja mojo hudobijo. — Operi me od moje krivize, ino ozhišti me od moje pregrehe. — Nikar me ne saversi od svojga oblizhja, ino ne vsemi od mene svojiga sv. duha. —

Ena dušha shaloſti polna tebi
dopade, eno objokano, ino po-
nishano ſerze, o Bog! ne boſh
ſavergel. — —

Is glabozhine vpijem k' te-
bi o Gospod! Gospod, vſliſh
moj glaſ! — Naj poſluſhajo
uſheſa tvoje mili glaſ proſhu-
je moje. — Gospod! ako boſh
ſavolj pregréh rajtingo terjal
(pogeral), o Gospod! kdo bo
obſtal? — Alj per tebi je od-
puſhanje grehov, ino ſavolj te
tvoje poſtave zhakam na tebe
o Gospod! — Moja duſha zha-
ka na njegove beſede, moja
duſha na Gospoda ſavupa. —
Per Gospodu je vſmilenje, ino
per njemu je obilno odreſhen-
je. — —

Vérjem v' tebe, o moj Bog!
ki ſi vezhna reſniza, ino ne

fkonzhna modrost. — Vupam v' tvojo breskonzhno vsmilenje, o moj Bog, ker si vsigamogozhen, ino svést v' svojih obljubah. — Ljubim tebe zhes vse stvar, kér si nar vezhi, in vse ljubesni vrédna dobrota. — — Shal fo meni vsi moji grehi, s' katerim sim tvojo dobroto tolkobart rasshalil. — Is ljubesni do tebe se odpovém vsmi pregreham, ino rad vmérjem, de le tebe vezh ne rasshalim. — —

Ozhe nebeski, vsmili se zhes mene! V' tvoje roke svojo dusho isrozhim. — Jesus, odreshnik sveta, vsmili se zhes mene! V' tvoje roke svojo dusho isrozhim. — Bog sveti Duh, vsmili se zhes mene! — Tebi svojo dusho isrozhim. — Sveta Trojiza, en sam Bog; vsmili

fe zhes mene! — Tebi svoj
 duho isrozhim. — — O Go
 spod! ne pomni na grehe moj
 mladosti, ino ne povrazhuj me
 ni po mojih hudobíjah. Ne sa
 versi me is pred svojga obli
 zhja! — Jesuf Kristuf, ti Si
 boshji! bodi vsmilen moji gre
 fhni duhi! — Rezi o Jesuf
 duhi moji: „Jes sim isvelizhan
 je tvoje.“ — —

O María, mati mila! po
 tvojo brambo (perpomozh) per
 beshím. — Prosi sa mene vbo
 giga grefhnika, sdaj ino na
 mojo sadno uro! —

Sv. Mihael, ti poglavár ne
 beshke vojske! brani me v' le
 tim hudim sadnim boju (vojski
 de frezhno premagam, ino
 qistri sodbí obstojím. —

Sveti Angel, ti varh moj, meni sdaj k' pomozhi stoj. Sprejmi (peljaj) mojo dusho k' vezhnimu Ozhetu nasaj. — S. Joshef! profi sa mene ljubiga Jesufa, naj de mene k' febi vséme. — S. Dismas! profi sa mene, de na svojo sadno uro, kakor ti na krishi, vsmilenje najdem.

S. Barbara! profi sa mene, naj de frezhno svoj ték dokonzam. — Vsi ljubi, Svetniki boshji, posebno vi moji Patroni J.! J.! profite sa mene, naj de se skora v' nebesih s' vami rasveselim. — —

O preljubesnivi Jesus! v' presvete rane tvoje svojo dusho izrozhim. — O Gospod! pusti mene, svojiga hlapza (deklo) to-

totaj v' miru jiti, naj de bojn
 ozhi moje gledale isvelizhanje
 tvoje. — Jesuf! Maria! in sv.
 Joshef! pridite meni na po-
 mózh! — — Sreznho semlja!
 — dokonzhano je! — O Gospod
 Jesuf! prijmi moje dusho. — Je-
 suf! — Jesuf! — Jesuf! —

Kedar se sv. Krish v' roke podà.

Vsmileni Jesuf! bodi ti na-
 fhimu bratu (sestri) v' sadnim
 vojfkovanji vfigamogozhen po-
 mozhnik, naj de tvoje smert-
 ne teshave, kakor ti na krishi
 serzhno prestopi. — Le samo
 ikus tvoje terplenje in bridko
 smert on terdno savupa srezn-
 ho vmréti, v' vezhno isveli-

zhanje priti. — Kakor si Jesuf
 ti na krishi svojo duho v'
 Ozhetove roke isrozhil, tudi
 to duho tvojga flushavnika
 (—ze) v' tvoje sv. roke isro-
 zhimo, de jo fkus svoj sv.
 krish refhish, ino vezhne isve-
 lizhafh.

Kedar se mertvafhka fvezhã podã.

O Gospod! sazhelo se je
 nafhimu bratu (sestri) mra-
 zhiti. Rasvetli, o Jesuf, ti
 vezhna luzh! mertvafhko temo
 svojga sposnovayza (—ke);
 polajshaj mu smertno teshavo;
 naj mu svëti vezhna luzh! —
 Vsemi ga v' vezheu mir ino po-
 koj. Amen.

L i t a n i j e

per

v m i r a j o z h i h.

Gospod, vsmili se zhes nas!

Krište, vsmili se zhes nas!

Gospod, vsmili se zhes nas!

Sveta Maria,

Vsi ss. Angelji ino Arhan-
gelji,

S. Abel,

Vsa s. drushba nebeshka,

S. Abraham,

S. Janes Kerstnik,

S. Joshef,

Vsi ss. Patrijarhi ino Pre-
roki,

S. Peter,

Profi-te sa nja (njoji)

- S. Paul,
 S. Andrej,
 S. Janes,
 Vsi ff. Apostelni ino Evan-
 gelisti,
 Vsi ff. Jogri Gospodovi,
 Vsi ff. nedolshni Otrozhi-
 zhi,
 S. Sthefan,
 S. Lorenz,
 Vsi ff. Marterniki,
 S. Silvester,
 S. Gregor,
 S. Augushtin,
 Vsi ff. Shkofi ino Sposno-
 vavzi,
 S. Benedikt,
 S. Franzisfk,
 Vsi ff. Menihi ino Pufhav-
 niki,
 S. Maria Magdalena,
 S. Luzija,
 Vse ff. Divize ino Vdove,

Prof-te sa nia (njo)!

Vsi Svetniki ino Svetnize bo-
shje, Profite sa nja (njo)!
Bodi njemu (njej)! milostliv,

R. Sanesi — i. t. d.

Bodi njemu (njej) milostliv,
R. Odrefhi — i. t.

Od tvoje jese,
R. Odrefhi — i. t. d.

Od vsiga obvupovanja,
Od nepoterpeshivosti,
Od prevelikih tesháv,
Od prevelikiga strahu pred
smertjo,

Od hude, nesrezhne smerti,
Od vezhníga terplenja,

Skus svoje rojstvo,
Skus svoj krish ino ter-
plenje,

Skus svoje smertue brid-
kósti,

Skus svojih ff. fédem beséd
na krishi,

Odrefhi ga (njo), o Gospodi!

Skus svojih ff. pet kerva-
 vih ran,
 Skus svojo smert ino poko-
 panje,
 Skus svoje zhestitlivo vsta-
 janje,
 Skus svoje zhudno v' nebo
 hojenje,
 Skus gnado troshtarja sv.
 Duha,
 Na den sodbe!

Odrेशhi ga (njo), o Gospod!

Mi greshniki, R. Prosmo tebe,
 vřlishi nař!

De se tega (te) vmirajo-
 zhiga vřmilishi,
 De njemu vse grehe odpu-
 řtishi,
 De ga v' svoji sv. gnadi po-
 terdiřh,
 De ga v' smertnih teshavah
 ne| sapuřtishi,
 De nja duřho v' nebeřhko
 kraljeřvo vsemeřh,

Prosmo te vřlishi nař!

Ti Sín boshjí! R. Profmo tebe
vflifhi naf!

Gospod, vsmili fe zhes naf!

Kriste, vsmili fe zhes naf!

Gospod, vsmili fe zhes naf!

Ozhe nash, i. t. d. Zhefhena
si Marija i. t. d.

I. M o l i t u v.

Tebi perporozhimo, o Gospod! to dushe tvojga flushavnika (—ze) J. ino te profmo, o Gospod Jesus Kristus Isvelizhar sveta, de to dushe, sa katero si po svoji milosti na semljo prifhel terpét ino vmrét, v' narozhje (krilo) svojih Pa-

trijarhov vsemeſh. Spojnaj,
 o Gospod! svojo stvar, ki je
 po tvoji podobi vſtvarjena. —
 Rasveſeli, o Gospod! njegovo
 duſho pred svojim oblizhjam,
 ino kar ne ſpomeni nja ſtarih
 pregréh. Ako je on ravno
 greſhil, vender Boga Ozheta,
 Sina ino ſv. Duha ni ſatajil,
 temuzh je terdno véerval, je
 imel vrezhe ſhelje ſa boſhjo
 zhaſt, ino je Boga, ki je vſe
 vſtvaril, véruo zheſtil ino molil.

II.

M o l i t u v.

O Gospod! proſmo tebe,
 ne ſpomeni na grehe njegove
 mladosti, temuzh po tvoji ve-

liki milosti se ogledaj na nje-
ga is svojiga velizhafiva. —
Naj se njemu odpro nebefa,
naj se Angelzi s' jim veselijo.

Vsemi o, Gospod! — svojga
flushavnika v' svoje kraljestvo.
— Naj njega sprime sv. Ar-
hangel boshji Mihael, kateri
je saflushil vajvodarstvo ne-
beshke vojske imeti. — — —
Naj njemu na proti pridejo sv.
Angeli boshji, ino njega per-
pelajo, v' nebeshko mesto Je-
rusalem. — Naj njega sprijme
sv. Apostel Peter, kateremu so
od Boga kluzhi nebeshkiga
kraljestva dani. — Naj mu po-
maga sv. Apostel Paul, ki je
bil vreden ena posoda isvolen-
ja biti. — Naj proti sa nje-
ga sv. Janes, isvoleni boshji
Apostel, kiremu so bile raso-

déte nebeshke skrivnosti. — Naj
 prošjo sa njega vsi sv. Apostel-
 ni, katerim je od Boga dana
 oblast savésati, ino rasvésati.
 — Naj prošjo sa njega vsi
 Svetniki ino Isvoleni boshji,
 ki so sa Kristufovo ime martre
 na tim sveti terpeli, de on,
 od tiga teléfa lozhen, vreden
 postane priti v' znaš kraléstva
 nebeshkiga. To jemu dodéli
 naš Gospod Jesus Kristus ka-
 teri s' Ozhetam ino s' sv. Du-
 ham shivi ino krajuje od ve-
 koma do vekoma. Amen.

P e r p o r o z h e n j e
 d u s h e.

Lozhi se, keršhanská dusha,
 is tiga sveta v' imenu Boga

Ozheta vsigamogozhniga, ki te je vstvaril; v' imenu Jesusa Kristusa, Sinu shiviga Boga, ki je sa te terpel; imenu sv. Duha, ki te je posvetil; v' imenu Angelov ino Arhangelov; v' imenu Tronov ino Gospodstuv, v' imenu Vajyodarstav ino Oblastuv, v' imenu Kerubinov in Serafinov v' imenu Patriarhov Prervkov, v' imenu ss. Apostelnov ino Evangelistov; v' imenu ss. Marternikov in Sposnovavzov; v' imenu ss. Menihov ino Pufhavnikov; v' imenu ss. Deviz, vsih Svetnikov ino Svetniz boshjih bo-di dones v' miru tvoje mesto, ino tvoje prebivaljshe v' sv. Sioni. Skus Jesusa Kristusa Gospoda nashiga. Amen.

O milostlivi, dobrotlivi Bog!
 kateri po velikosti svojga vsmi-
 lenja grehe spokornih isbrifu-
 jesh, in sadolshenje doperne-
 fhenih grehov skus sanafhen-
 je in odpufhanje odjemlesh;
 pogledaj milostlivo na tega
 svojga flushavnika (— zo) J.
 ino njega dobrotlivo vslifhi,
 ki s' grevanim serzam prosi sa
 odpufhanje svojih grehov.

Ponovi, o dobrotlivi Ozhe!
 v' njemu vse, kar je oflable-
 niga ino skus sovrashno mozh
 ofhkodvanga. — Perdrushi nje-
 ga, kakor en vud odrefhen-
 ja, edinosti svoje sv. zérkve. —

Vsmili se o Gospod! njegovi-
 ga sdihvanja ino sóls; in dok-
 ler drugiga savupanja nima,
 kakor v' tvojo milost, tak mu
 daj priti v' fkrivnost tvojga is-

velizhanja. Skus jesufa Kristufa Gospoda nashiga. Amen.

Ljubesnivi brat (sestra)! perporozhim te vsigamogozhni-
mu Bogu, ino tebe tajistimu is-
tozhim, ki te je vstvaril, de
kedar bosh dolg zhløveshtva
plazhal, se spet k' svojimu
Stvarniku povernefh.

Jesuf Kristuf naj te odvè-
she vsih grèhov, ino te postavi
na desnizo med svoje isvolje-
ne, naj de vshivash svojga Bo-
ga od oblizhja do oblizhja na
vezhne zhase. Amen.

Kedar se je dufha od
trupla lozhila.

Pridite na pomozh Svetniki
boshji! hitite na proti Angeli
Gospodovi! sprijmite njegovo
dufho, ino nesite jo pred ob-
lizhje Narvishiga. — — Kri-
stuf, ki te je poklizal, naj te
vseme v' vezhno shivljenje, ino
Angeli naj tebe pelajo v' Abra-
hamovo narozhje.

Ÿ. Daj njemu, o Gospod, vezh-
ni mir ino pokoj!

R. In vezhna lnzh naj mu sveti!
Gospod, vsmili se zhes nas!

Kristuf, vsmili se zhes naf!
 Gospod, vsmili se zhes naf!

Ozhe nafh i. t. d.

Od vrat pekla,

R. Refhi njegovo dusho, o Gospod!

Ÿ. Daj njemu, o Gospod! vezhni
 mir ino pokoj,

R. Ino vezhna luzh naj mu
 fveti!

Ÿ. Naj pozhiva v' miru!

R. Amen.

Ÿ. Gospod, vslifhi nashe mo-
 lituv,

R. In našho vpitje naj k' tebi
pride.

M o l i m o.

Tébi, o Gospod! perporo-
zhimo dušho tvojga flushavni-
ka (— ze) J. katero si sdaj
is tiga sveta poklizal. Ona je
sdaj v' tvojih! rokah, v' rokah
svojga Stvarnika, — Ozheta
ino pravizhniga Sodnika. Kér
je ona temu svetu odmerla,
naj od sdaj per tebi shiví. —
Persáneš jí po svojim neskon-
znim vsmilenju. Daj jí per
sodbi vsmilenje najti, ino v'
miru vezhno prebivati. Po Je-
susu Kristusu Gospodu našimu.
Amen.

Daj pa tudi nam gnado, dobrotlivi Ozhe! de se s' brumnim, bogabojezhim shivljenjam k' smerti vredno perpravljamo, enkrat frezhno vmerjemo, se v' nebesih per tebi, svojim Ozhetu, s' tim svojim hratom (sestró) sopet vidmo, se fku-paj veselimo, in tebe hvalimo ino zhestimo. To dodeli, Ozhe nebeshki, svojim otrokam frezhno dosezhi, ki tebe ponishno profmo, skus Jesusa Kristusa Gospoda nashiga, katir s' tebo shivi in kraluje v' edinosti sv. Duha, Bog, od vekoma do vekoma. Amen.

Ÿ. Gospod, daj mu vezhen mir in pokoj,

R. In vezhna luzh naj mu sveti!

Ÿ. Naj pozhiva v' miru.

R. Amen.

Slíhál sím glásh ís nebes,
 kteri mí je rekel: „Sapíshí:
 Blagor mertvim, kteri v' Gó-
 spodu vmerjejo! Od sdáj shó,
 rezhe Duh, naj pozhívajo od
 svojga truda; sakaj njih dela
 gredó sa njimi.“ Skriv. ra-
 sod. ív. Jan. 14, 13.

I n d e x.

Ordo Confessionis infir.	6
— Communionis	9
— extremae Uctionis	15
— — separatim	30
Benedictio Apostolica	34
Commendatio animae	38

Gebethe für Kranke.

Vor der Beicht	47
Nach der Beicht	51
Zur heiligen Communion	53
Litaney zum allerheiligsten Altarsſakramente	60
Nach der heil. Communion	69
Vor der heil. letzten Dehlung	73
Litaney zur Krankensalbung	78
Nach der heil. Salbung	87
Zum Beschlusse	90
Gebethe bei Sterbenden	94
Litaney für Sterbende	102
Nach dem Hinscheiden	106

Molitve sa bolníke.

Pred spóvedjó	115
Po spóvedi	118
Perprava sa sv. obhajilo	122
Litanije od pref. refh. Tel.	130
Po sv. obhajili	141
Pred sv. posled. Oljam	149
— — — Litanije	154
Po sv. posled. Olju	166
Sklenjenje	169
Perprava sa papeshov she- gen	174
Molitve per vmirajozhjih	179
Sadno isrozhenje	183
Litanije per vmirajozhjih	196
Perporozhanje dushe	203
Kedar se je dusha trupla lozhila	207



115	Proh (pavadi)
116	Pro (pavadi)
117	Pro (pavadi)
118	Pro (pavadi)
119	Pro (pavadi)
120	Pro (pavadi)
121	Pro (pavadi)
122	Pro (pavadi)
123	Pro (pavadi)
124	Pro (pavadi)
125	Pro (pavadi)
126	Pro (pavadi)
127	Pro (pavadi)
128	Pro (pavadi)
129	Pro (pavadi)
130	Pro (pavadi)
131	Pro (pavadi)
132	Pro (pavadi)
133	Pro (pavadi)
134	Pro (pavadi)
135	Pro (pavadi)
136	Pro (pavadi)
137	Pro (pavadi)
138	Pro (pavadi)
139	Pro (pavadi)
140	Pro (pavadi)
141	Pro (pavadi)
142	Pro (pavadi)
143	Pro (pavadi)
144	Pro (pavadi)
145	Pro (pavadi)
146	Pro (pavadi)
147	Pro (pavadi)
148	Pro (pavadi)
149	Pro (pavadi)
150	Pro (pavadi)
151	Pro (pavadi)
152	Pro (pavadi)
153	Pro (pavadi)
154	Pro (pavadi)
155	Pro (pavadi)
156	Pro (pavadi)
157	Pro (pavadi)
158	Pro (pavadi)
159	Pro (pavadi)
160	Pro (pavadi)
161	Pro (pavadi)
162	Pro (pavadi)
163	Pro (pavadi)
164	Pro (pavadi)
165	Pro (pavadi)
166	Pro (pavadi)
167	Pro (pavadi)
168	Pro (pavadi)
169	Pro (pavadi)
170	Pro (pavadi)
171	Pro (pavadi)
172	Pro (pavadi)
173	Pro (pavadi)
174	Pro (pavadi)
175	Pro (pavadi)
176	Pro (pavadi)
177	Pro (pavadi)
178	Pro (pavadi)
179	Pro (pavadi)
180	Pro (pavadi)
181	Pro (pavadi)
182	Pro (pavadi)
183	Pro (pavadi)
184	Pro (pavadi)
185	Pro (pavadi)
186	Pro (pavadi)
187	Pro (pavadi)
188	Pro (pavadi)
189	Pro (pavadi)
190	Pro (pavadi)
191	Pro (pavadi)
192	Pro (pavadi)
193	Pro (pavadi)
194	Pro (pavadi)
195	Pro (pavadi)
196	Pro (pavadi)
197	Pro (pavadi)
198	Pro (pavadi)
199	Pro (pavadi)
200	Pro (pavadi)





NARODNA IN UNIVERZITETNA
KNJIŽNICA

COBISS *



00000080457

